

3 Aruba

35 vlaggen als welkom



8 Nederland

Internationale pers
lovend over Rijksmuseum



11 Financieel

Oudste familiebedrijf
van Nederland verkocht



14 Sport

Anita heeft nog hoop
op halve finale met
Newcastle



‘Bedrog over afvalverwerkingsinstallatie’ Land eist 24 miljoen van Bouldin & Lawson

ORANJESTAD — Het Amerikaanse bedrijf Bouldin & Lawson (B&L) heeft de Arubaanse overheid bedrogen en met ‘onjuiste mededelingen’ een ondeugdelijke afvalverwerkingsinstallatie laten kopen. Dat stelt althans de Landsadvocaat na het tussenvonnis dat woensdag werd uitgesproken. De overheid eist het reeds betaalde bedrag van ruim 24 miljoen florin terug.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Om te kunnen beoordelen of het Land tijdig (mondeling) heeft geklaagd over de gebreken van de installatie, geeft de rechter in het tussenvonnis gelegenheid tot het horen van getuigen. Dit getuigenverhoor vindt plaats op maandag 27 mei. Kan het Land door het overleggen van stukken, in plaats van getuigen, bewijzen dat op tijd geklaagd is, dan moeten deze stukken binnen twee weken na uitspraak in het tussenvonnis, dus uiterlijk 17 april, worden overhandigd aan het gerecht en de tegenpartij. Het Land doet de (tegen)eis van 24 miljoen florin in een zaak die door B&L is aangespannen. B&L vindt namelijk dat zij aan al haar contractuele verplichtingen

heeft voldaan en wil daarom de laatste termijn van de aanneemsom, 4 miljoen florin, alsnog uitbetaald krijgen. De installatie, met een totaalwaarde van 28 miljoen florin, heeft echter nooit goed gefunctioneerd, zo stelt de overheid. Het Land weigert daarom de laatste termijn te voldoen. De afvalverwerkingsinstallatie werd op 24 september 2009 opgeleverd. Het Land had volgens de overeenkomst één jaar de tijd om eventuele gebreken te melden, de zogeheten Defects Notification Period (DNP). Aannemer B&L zou deze gebreken dan moeten herstellen. Deze periode van een jaar kon in bepaalde gevallen worden verlengd. Binnen veertien dagen na het verstrijken van de periode waarin gebreken kunnen worden gemeld,

zou ingenieursbureau HJC een certificaat moeten uitgeven waarna het Land de laatste termijn zou moeten betalen. HJC heeft dit certificaat nooit uitgegeven en het Land heeft deze termijn dus onbetaald gelaten. Het ingenieursbureau stelt dat de DNP niet is verstrekt omdat HJC gebruik heeft gemaakt van zijn bevoegdheid om deze periode te verlengen. De problemen met de installatie, zoals door het Land aangegeven binnen de aanvankelijke periode van één jaar, waren niet opgelost door B&L, waardoor volgens HJC de termijn automatisch werd verlengd.

Volgens Landsadvocaat Doris Canwood verweert B&L zich door te stellen dat de afvalverwerkingsinstallatie functioneert zoals afgesproken en dat eventuele gebreken niet liggen aan het ontwerp of de bouw, maar een gevolg zijn van onkundig handelen. Haar klant eist dan ook van HJC de afgifte van een certificaat en van het Land de uitbetaling van de laatste termijn.

Transparency International doet verslag aan ministerraad

WILLEMSTAD — Transparency International (TI) zal op 25 april een presentatie in de Raad van Ministers geven van hun voorlopige conclusies van het onderzoek naar de integriteit van de instituten en organisaties op Curaçao. Dat zei demissionair-premier Daniel Hodge (PS) gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de ministerraad.

Het eindrapport zal medio/eind juni beschikbaar zijn. De ministerraad heeft dusver nog geen inzage gehad in het tussentijdse verslag van de internationale organisatie die (politieke) corruptie in kaart brengt. Volgens Hodge zal het interessant zijn om kennis te nemen van de resultaten. De National Integrity System (NIS) assessment is volgens hem niet voor niets gedaan. De premier zei dan ook dat

het eiland bereid zou moeten zijn om de conclusies in acht te nemen. De opdracht aan TI werd eind 2011 verstrekt door de toenmalige regering van MFK-leider Gerrit Schotte. Aanleiding was een onderzoek door de voormalige politicus Paul Rosenmöller naar het conflict tussen Centrale Bank-directeur Emsley Tromp en Schotte. Rosenmöller adviseerde om een onafhankelijk on-

derzoek naar de integriteit te doen. De Rijksministerraad, die toeziet op goed bestuur binnen het Koninkrijk, vond dat de Curaçaose regering met het onderzoek door TIelijk gaf van de wil tot verbetering.

Paus strenger tegen misbruik door priesters

VATICANSTAD — Paus Franciscus heeft vandaag opgeroepen om harder op te treden tegen seksueel misbruik door priesters in de Rooms-Katholieke Kerk. De paus deed dat tijdens een ontmoeting met aartsbisschop Gerhard Müller, het hoofd van de Congregatie voor de Geloofsleer, die waakt over de zuiverheid van het geloof.

Deze congregatie leidt binnen de RK-Kerk de strijd tegen seksueel misbruik. Alle gevallen moeten daar worden gemeld. De paus zei dat het van groot belang is om seksueel misbruik van kinderen door priesters aan te pakken om het vertrouwen in de kerk te herstellen. De kersverse paus wordt geconfronteerd met diverse schandalen uit het verleden, waaronder het seksu-

eel misbruik. De crisis over het misbruik in de RK-Kerk begon in 2002 in de Amerikaanse stad Boston, nadat de media daar waren gaan berichten over seksueel misbruik van vooral vrouwen en kinderen door priesters en anderen in dienst van de kerk.

Priesters die seksueel misbruik hadden gepleegd, werden systematisch overgeplaatst van parochie naar parochie. Vanaf dat moment heeft de kerk in verschillende landen richtlijnen opgesteld om het misbruik tegen te gaan. Veel slachtoffers vinden dat er nog veel onderzoek moet worden op het gebied van seksueel misbruik door priesters. Zij willen dat meer bisschoppen die gevallen van misbruik hebben genegeerd, alsnog ter verantwoording worden geroepen.

John Leerdam komt met nieuw theaterstuk



Foto: Iana Teunberg

ORANJESTAD — ‘Hoe duur was de suiker’ is het nieuwe theaterstuk van Stichting Julius Leeft (SJJL) naar een idee van oud-Tweede Kamerlid John Leerdam (PvdA). Het toneelstuk, waarvan Leerdam de regisseur is, is gebaseerd op het gelijknamige boek van Cynthia McLeod. Dit is het derde toneelstuk waarbij SJJL en Leerdam samenwerken en het staat in het teken van 150 jaar afschaffing van de slavernij, maar gaat ook over de mensenhandel anno nu. ‘Hoe duur was de suiker’ wordt begeleid door muziek, zang, dans en filmbeelden die het verhaal compleet maken. Na een reeks voorstellingen in Nederland komt het theatergezelschap naar onder andere Aruba en Curaçao. Een deel van het Nederlandse gezelschap blijft achter; deze rollen worden overgenomen door Arubaanse en Curaçaose talenten. Op 1 en 2 augustus is de voorstelling te zien in Cas di Cultura, op 3 augustus is er een benefietconcert. Eind mei/begin juni gaan de kaarten in de verkoop. De prijs van een kaartje is nog niet bekend, zo laat de organisatie desgevraagd weten.

‘Democratie moet mee met de tijd’

WILLEMSTAD — De parlementaire democratie, zoals we die vandaag de dag kennen, voldoet niet. Het moet aangepast worden aan de huidige realiteit.

Dat was de toon van de toespraken van de verschillende fractieleiders vanochtend

tijdens een plechtige vergadering van de Staten van Curaçao ter gelegenheid van de viering het 75-jarig bestaan van de parlementaire democratie. Er was zelfs een waarschuwing om ervoor op te passen dat de democratie, zoals we die kennen, niet binnen twee

jaar wordt weggevaagd. De Statenzaal te Anshighstraat was gevuld met genodigden zoals de gouverneur van Curaçao, ministers, parlementariërs en familieleden van oud-Statenleden en andere speciale genodigden zoals de jarige oud-premier Lucinda da Costa Gomez. De verga-

dering begon met een kort gebed van pastor Gilberto Bakhuis. Vervolgens kwamen de fractieleiders aan het woord die alleen kort op 75 jaar parlementaire democratie terugbliken.

Vervolg op pagina 6

‘Sluit Guantanamo Bay’



Foto: AP

De Amerikanen kozen voor deze plek op Cuba omdat de status van deze Amerikaanse marinebasis is betwist en daarmee niet valt onder de Amerikaanse wetgeving.

GENÈVE — De Hoge Commissaris voor de Mensenrechten van de VN heeft vandaag een oproep gedaan aan de Amerikaanse autoriteiten om het Guantanamo-gevangenenkamp onmiddellijk te sluiten. De opsluiting daar voor onbepaalde tijd van gevangenen zonder aanklacht of proces is een schending van het internationaal recht, aldus VN-mensenrechtenbaas Navi Pillay.

Pillay zei dat de hongerstaking van een aantal gevangenen in het complex in het zuidoosten van Cuba een ‘wanhoopsdaad’ was, maar ‘nauwelijks verrassend’. “We moeten hier duidelijk

over zijn: de Verenigde Staten handelen duidelijk niet alleen in strijd met eigen verplichtingen, maar ook met internationale wetten en normen”, zei ze. “Ik ben diep teleurgesteld dat de

Amerikaanse regering niet in staat is geweest om Guantanamo Bay te sluiten, ondanks herhaaldelijke beloften om dat wel te doen”, zei Pillay. Naar verluidt heeft ongeveer de helft van de 166 gedetineerden die nog steeds in de gevangenis worden vastgehouden, toestemming om naar huis terug te keren of om zich in een ander land te vestigen. “Toch blijven ze vastzitten in Guantanamo Bay”, constateert Pillay.

Grote storing treft ING en iDeal

RIJSWIJK — ING is vanmiddag opnieuw getroffen door een storing. Ook het betaalsysteem iDeal lag een tijd lang vrijwel volledig plat. Na enkele uren kwam het betalingsverkeer langzaam maar zeker weer op gang. Woensdag kampte ING ook al met een grote internetstoring.

Klanten van ING konden vanmiddag vanaf kwart over 1 (Nederlandse tijd) niet meer internetbankieren. Ook de mobiele app van de bank deed het niet. Verder lag de website van de bank, die woensdag ook al kampte met problemen, plat. ING meldde dat rond half 4 het betalingsverkeer via mobiele telefoons en via internetbankieren weer werkte.

Op hetzelfde moment dat de storing begon bij ING, kon er ook niet meer betaald worden via iDeal. Het systeem kampte met een storing waardoor mensen, ongeacht van welke bank ze klant zijn, problemen ondervonden. Klanten van ING en SNS

konden niet afrekenen en vijf banken konden daarnaast opeens geen contact meer krijgen met webwinkels die bij hen waren aangesloten. Currence, het bedrijf achter het betalingssysteem, meldde rond kwart over 4 dat de storing volledig voorbij was.

Premier Mark Rutte sprak in een reactie over ‘een zorgelijke ontwikkeling’. Rutte noemde de problemen zorgelijk, maar had geen aanleiding om te denken dat de storingen het gevolg zijn van cyberaanvalen. Een woordvoerder van ING benadrukte dat er geen sprake is van een aanval van hackers of een doelbewuste poging het systeem van de bank plat te leggen.

“Het is een technisch probleem.” Van beide storingen is de oorzaak nog onduidelijk. De Consumentenbond bepleit een wettelijke compensatieregeling voor klanten die getroffen worden door dergelijke storingen bij banken. De bond roept de politiek op aan een regeling te werken.



Weekend ! Lekker borrelen met je vrienden en collega's @ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Franciska Groen
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnemantaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desarojo Aruba te financieren - project:

“Inrichting Gerechtsgebouw”.

Volgens bestek: MB-1-2012, d.i. 2012

Korte Omschrijving van het werk:
Het inkopen en installeren van nieuwe meubels bij het gerestaureerde en uitgebreide Gerechtsgebouw alsook het verhuizen van de bestaande meubels van de huidige locatie naar het Gerechtsgebouw.

Uitvoeringstermijn: 80 werkbare werkdagen na datum van aanvang

Het bestek is vanaf **5 april 2013** verkrijgbaar bij het kantoor van Monumentenbureau Aruba tegen betaling van **AWG. 300,00**. De betaling te voldoen bij Fondo Desarojo Aruba. De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **5 april 2013** te Monumentenbureau Aruba

Inlichtingen worden verstrekt op **17 april 2013** om 10:00 uur v.m. ten kantore van het Monumentenbureau Aruba te Schelpstraat 36/38. De Nota van Inlichtingen wordt vastgelegd op **23 april 2013** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij Monumentenbureau Aruba. De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 mei 2013 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Monumentenbureau Aruba**. De UAR-1986 Ned. Is op deze aanbesteding van toepassing. De directie voering is in handen van het Monumentenbureau Aruba. De gestand doeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba;
2. Bereidheidsverklaring van een lokale bank of financiële borginstelling tot het instellen van een bankgarantie ;
3. Andere vereisten die in het bestek zijn opgenomen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desarojo Aruba te financieren - project:

“Gerechtsgebouw veiligheid voorziening”.

Volgens bestek: p-0862-869

Korte Omschrijving van het werk:
Het installeren van veiligheid voorzieningen voor het Gerechtsgebouw inclusief, camera, bedrading voor data en telefoon, toegangscontrole, inbraak beveiliging, etc.

Uitvoeringstermijn: 90 werkbare werkdagen na datum van aanvang

Het bestek is vanaf **5 april 2013** verkrijgbaar bij het kantoor van Polytechnisch Ingenieursbureau tegen betaling van **AWG. 400,00**. De betaling te voldoen bij Polytechnisch Ingenieursbureau. De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **5 april 2013** te Polytechnisch Ingenieursbureau N.V.

Inlichtingen worden verstrekt op **16 april 2013** om 10:00 uur v.m. ten kantore van het Monumentenbureau Aruba te Schelpstraat 36/38. De Nota van Inlichtingen wordt vastgelegd op **22 april 2013** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Polytechnisch Ingenieursbureau N.V. De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 mei 2013 om 10:00 uur v.m. op het kantoor van het Monumentenbureau Aruba**. De UAR-1986 Ned. Is op deze aanbesteding van toepassing. De directie voering is in handen van het Polytechnisch Ingenieursbureau N.V. en het Monumentenbureau Aruba. De gestand doeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba;
2. Bereidheidsverklaring van een lokale bank of financiële borginstelling tot het instellen van een bankgarantie ;
3. Andere vereisten die in het bestek zijn opgenomen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid for April 4

AT RENAISSANCE BEAUTIFUL CREATURES daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:00 NEW PG-13	AT PASEO HERENCIA BEAUTIFUL CREATURES daily: 4:45 matinee: 2:00 late show: NEW PG-13
THE INCREDIBLE BURT WONDERSTONE daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:00 NEW PG-13	THE INCREDIBLE BURT WONDERSTONE daily: 9:15 matinee: 11:30 late show: NEW PG-13
THE HOST daily: 4:00 matinee: 1:15 late show: PG-13	SAFE HAVEN daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
EVIL DEAD daily: 7:30 9:45 late show: 12:00 NEW PG-13	EVIL DEAD daily: 7:45 10:00 late show: 12:15 NEW PG-13
G.I. JOE RETALIATION daily: 6:45 9:15 matinee: 1:00 3:30 late show: 11:45 PG-13	G.I. JOE RETALIATION daily: 5:00 7:30 10:00 matinee: 2:00 late show: 12:15 PG-13
OLYMPUS HAS FALLEN daily: 6:30 late show: 11:30 PG-13	TYLER PERRY'S TEMPTATION daily: 6:45 late show: 11:45 PG-13
TYLER PERRY'S TEMPTATION daily: 9:00 late show: 11:30 PG-13	OLYMPUS HAS FALLEN daily: 9:15 late show: 11:45 PG-13
THE CROODS daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:00 PG	THE CROODS daily: 4:15 6:45 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG
THE CROODS 2D daily: 5:00 matinee: 12:30 2:45 late show: 8:45 PG	THE CROODS 2D daily: 4:30 matinee: 2:15 late show: 11:30 PG
OZ: THE GREAT AND POWERFUL daily: 6:00 late show: 11:30 PG-13	
JACK THE GIANT SLAYER daily: 8:45 late show: 11:30 PG-13	

Matinee: thu - sun | Late show: fri & sat

SP = subtítulos en Español

Commercial/Office space for Rent!



Location: Pos Chiquito # 100-A, Space # 2
Highway Pos Chiquito in front of Botica Aloé

- Space 130 m2
- Fully Air-conditioned
- Alarm System
- Doors Protected with steel bars
- Telephone/Computer/Internet lines
- 1 rest-room
- 4 private offices
- Large parking space
- Small Kitchen

Available Immediately

For more information:
Professional Real Estate N.V.
contact person: Jose A.C. Kock
cell: 593-1403
Fax: 584-3822



Lekker Limpi MET 6 SCHOONMAAK TOPPERS!!!

35 JAAR TROUW OP DE ARUBAANSE MARKT.

antilean soap company



Strength.

STRUCTURAL SYSTEMS LIMITED

Our Product is Steel, Our Strength is Our People.

Structural Systems Limited has been delivering quality steel buildings throughout the Caribbean for over 30 years. Buildings that have never failed to meet any of the challenges posed by the extreme weather conditions found in the hurricane belt.

Pre-fabricated steel structures are faster to construct with a tensile strength that allows for great flexibility in design and construction.

With a fully automated plant, the most advanced in the Caribbean, Structural Systems Limited is ready to meet all your steel requirements.

Call today for more information or to request a free quote.

1.246.425.2000
info@ssl.bb
www.ssl.bb

Ondanks meer premiegeld, overschrijdt AZV toch het budget

Vorig jaar 3,7 miljoen extra voor laboratoriumonderzoek

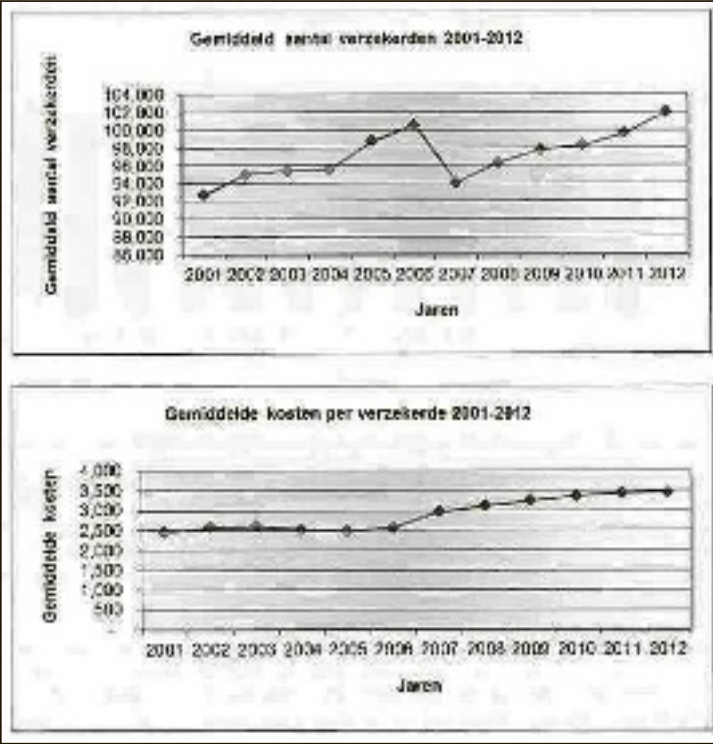
ORANJESTAD — Dat de zorgkosten vorig jaar weer hoger uitvielen dan vooraf begroot, is deels te wijten aan de overschrijding van het declaratiebudget voor laboratoriumonderzoek. Door een fout van het ministerie van Volksgezondheid moest er plotseling 3,7 miljoen florin extra op tafel komen.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Er volgde een budgetverruiming van drie miljoen florin.

Dit staat in het recentelijk gepubliceerde financieel jaarverslag van het AZV. De totale zorgkosten stegen in het afgelopen jaar met 3,1 procent. Aan het begin van 2012 werd door Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) een maximaal declaratiebudget opgelegd voor laboratoriumonderzoek. Dit bedrag was gebaseerd op het budgetbedrag van 2012. In de loop van vorig jaar werd echter duidelijk dat het landslaboratorium te maken kreeg met een tekort. Het budget was niet voldoende om de laboratoriumkosten te dekken.

Kosten laboratorium
Naast de kostenoverschrijding voor laboratoriumonderzoek meldde *Amigoe* gisteren de overschrijding van de kosten voor opname en verpleging. Voor deze post moest 4,5 miljoen florin extra opgehoest worden. Ook vielen de kosten voor zorg in het buitenland hoger uit dan vooraf begroot. Het gaat hier om specifieke medische zorg die niet op Aruba aanwezig is. Een voorbeeld is de oogheelkundige zorg. Een specifieke behandeling, avastineinjecties, zou volgens planning medio half 2012 ook op Aruba worden



aangeboden. Dit liep echter vertraging op, waardoor patiënten tot op heden nog

steeds naar het buitenland moeten reizen voor deze medische ingreep. Het gaat om

honderd gevallen in het afgelopen jaar.

Imsan
6 ton florin extra ging naar zorginstelling Imsan. De lumpsumvergoeding van 13,5 miljoen florin bleek niet genoeg en zorgde voor liquiditeitsproblemen binnen de instelling. Dit kwam niet als een verrassing, want het toegezegde bedrag was lager dan de kosten die Imsan jaarlijks maakt. Toch was dit bedrag vastgesteld om de bovenmatige vergoedingen die in voorgaande jaren aan de instelling zijn gegeven, te compenseren.

Kosten per verzekerde
In 2012 nam het aantal verzekerden op Aruba toe met 2402 mensen. De kosten per verzekerde stegen ten opzichte van 2011 met 0,7 procent. Deze stijging is echter minimaal wanneer deze wordt afgezet tegen de

stijging de jaren daarvoor. Die lagen rond de 3 procent.

Verhoogde AZV-premies
De opbrengsten uit premies van AZV waren dit jaar aanzienlijk hoger. Het totaal aan premieopbrengsten kwam op 250,1 miljoen florin. Dat is ruim 10 miljoen florin meer dan begroot. Waar een premiestijging van 2,5 procent ten opzichte van vorig jaar verwacht werd, stegen de premieopbrengsten met 6,1 procent. Deze positieve ontwikkeling heeft mede te maken met de stijging van het minimumloon per 1 januari 2012. Ook had de sluiting van de raffinaderij geen noemenswaardige invloed op de premies. De ouderwerknemers kregen een uitkering of eenmalige afvloeiingsregeling waarover zij ook AZV-premie moesten betalen.

IN HET KORT

Verkeersdode
Fabiano Tromp (83) is van nacht overleden aan de gevolgen van een verkeersongeval dinsdag. De man liep die dag in de buurt van de San Francisco-kerk in Oranjestad toen hij werd aangehouden. Hij raakte zwaar gewond aan zijn hoofd en werd met een ambulance naar het Horacio Oduber Hospitaal gebracht, waar hij vanmorgen vroeg aan zijn verwondingen is bezweken. Tromp woonde in Paraguana.

Vermiste blijkt opgepakt
Een Amerikaanse toeristenfamilie gaf hun zoon (23) donderdag op als vermist. De politie komt echter pas na 2 x 24 uur wachten in actie bij een vermissing. De familie besloot na zestien uur niet langer te wachten en benaderde de media. Dat kwamen de Toerisme-minister en de hoofdcommissaris van politie ter ore, die contact zochten met de Amerikanen. Uiteindelijk bleek de zoon te zijn opgepakt wegens dronkenschap en te ontnuchteren in het politiebureau.

Stagiair gewond
Twee Nederlandse stagiaires zijn donderdagmiddag betrokken geraakt bij een ongeluk met een quad. Ze kwamen op de kruising Dadelstraat-Avenida Juan Pablo II in botsing met een pick-up. Door de klap viel één van de quadrijders op de weg. Een ambulance bracht de jonge vrouw naar het ziekenhuis waar een verwonding aan de heup werd geconstateerd.

Haastige spoed
Huisarts Jacques van Veen, gevestigd in Tanki Leendert, kreeg vanmorgen een zeer onverwachte 'patiënt'. Een vrouw die langs de praktijk van de huisarts reed, verloor de macht over het stuur en reed letterlijk de wachtkamer van de huisarts binnen. Die wachtkamer zat vol patiënten. Een jong meisje bij het raam kon wegspringen en de auto daardoor ontwijken. Niemand raakte gewond. Waarschijnlijk gaf de vrouw gas in plaats van dat ze remde.

Beschuldiging drugs
Een broer in Pos Chiquito sloeg thuis de boel kort en klein, nadat zijn zus hem had beschuldigd van drugsgebruik. De broer waardeerde dat beslist niet en werd dus boos. De zus belde de politie voor hulp. Toen agenten bij het huis kwamen, was de boze broer al weer weg.

35 vlaggen als welkom



Foto: Ilana Telenburg

ORANJESTAD — Er wordt hard gewerkt aan de spiraalrotonde bij het vliegveld Reina Beatrix. Er staan maar liefst 33 vlaggenmasten op de rotonde en uiteindelijk worden het er 35. “Maar eerst moeten er nog betonblokken worden gemaakt voor die laatste twee masten”, vertelt een bouwvakker aan *Amigoe*. Het is nog even afwachten van welke landen er vlaggen aan de masten komen, want het is nog niet bekend wanneer de rotonde klaar moet zijn. “Ik heb geen deadline opgekrege”, aldus de bouwvakker.

Venezolaanse verkiezingen dichtbij huis

ORANJESTAD — Venezuela kiest op 14 april een president na het overlijden van Hugo Chávez vorige maand. Die verkiezingen raken ook Aruba weer van dichtbij.

Dat zegt althans Statenlid Juan David Yrausquin (AVP) die opnieuw naar het Zuid-Amerikaanse land afreist om de verkiezingen als buitenlandse waarnemer mee te maken. Vorig jaar oktober woonde hij ook al de presidentsverkiezingen bij op uitnodiging van de oppositiepartijen die zich verenigd hebben en één kandidaat, Henrique Capriles Radonski, naar voren scho-

ven. Radonski verloor toen. Nu moet hij het opnemen tegen Nicolás Maduro, tijdelijk president en de kandidaat van de regeringspartij. De ontwikkelingen in Venezuela zijn ook belangrijk voor Aruba, benadrukt Yrausquin, die zich overigens ideologisch met Radonski verbonden voelt. “Het Zuid-Amerikaans land is het grootste buurland van Aruba en het Koninkrijk. Het is de tweede toerismemarkt voor Aruba. Er zijn hier zo’n 1100 Venezolanen die zich geregistreerd hebben om te mogen stemmen. Maak ook gebruik van dat stemrecht”, aldus het Statenlid. Mooi meegenomen is in ieder ge-

val al, zegt Yrausquin, dat beide presidentskandidaten familiebanden hebben met het Koninkrijk. Maduro is verbonden aan de familie Maduro op Aruba, Capriles heeft banden met de familie Capriles op Curaçao. “Het zijn interessante verkiezingen en ik zal de Arubaanse bevolking hierover blijven informeren.” In Cas di Cultura is zondag overigens een bijeenkomst gepland voor de aanhangers van Capriles. Uit gegevens blijkt dat dus ook op Aruba actief stemmen worden gewonnen voor deze presidentskandidaat. Of dat ook voor Maduro gebeurt, is niet bekend.

gen werknemers worden ervan verdacht met geld te hebben gesjoemeld. Arubus constateerde stelselmatig tekorten na het draaien van een busdienst. De werknemers menen dat dit niets met sjoemelen te maken heeft, maar alles met het nieuwe systeem dat in september vorig jaar werd geïnstalleerd. “Arubus maakt een fout”, zegt Faarup. “Het systeem deugt niet en daar zijn werknemers de dupe van. Niet alleen deze ontslagen werknemers, maar ook werknemers die nu nog dagelijks op de bus zitten.”

caat Edwin Duijneveld. Ook zij vochten hun ontslag aan. “Het enige verschil is dat de vijftien ontslagen werknemers die eerder een kort geding aanspanden, lid zijn van vakbond Seppa en deze vijf werknemers zijn aangesloten bij vakbonden FTA en Topa.”

Sjoemelen
De in totaal twintig ontsla-

RED wil stemrecht vanaf zestien jaar

ORANJESTAD — Rudy Lampe (RED) laat weten dat zijn partij de jeugd wil laten stemmen vanaf zestien jaar. De jeugd mee laten beslissen is volgens hem niet meer tegen te houden. Hij vindt het noodzakelijk dat Aruba zich voorbereidt op internationale ontwikkelingen, ook als het gaat om het gebruik van cannabis en homorechten.

door **Franciska Groen**

Lampe reageert hiermee op de discussie naar aanleiding van een lezing van Hellen van der Wal waarover *Amigoe* uitvoering schreef. De politicus vindt dat jongeren het recht hebben om te spreken, gehoord te worden en om te stemmen. Twaalf jaar vindt hij echter veel te jong. Jongeren in de leeftijd vanaf zestien jaar zijn volgens hem wel hiertoe in staat.

Volgens Lampe bereikt informatie de jeugd veel sneller doordat zij makkelijker meegaan in alle technologische ontwikkelingen en deze ook benutten. “Door de technische revolutie is de jeugd beter geïnformeerd.” Hij verwijst naar de verschillende debatten die jongeren voeren, onder andere bij het Jeugdparlement en op de middelbare scholen Colegio Arubano, EPB, de mavo en EPI. “Het is indrukwekkend

hoe de jongeren deze debatten voeren. Ze zijn goed geïnformeerd, gebruiken de juiste argumenten en debatteren inhoudelijk beter dan ons eigen parlement.”

Ander kaliber
Lampe verbaast zich dan ook over de reacties van volwassenen. “Het is belangrijk om ons te realiseren dat de jeugd van nu van een ander kaliber is dan de jeugd van toen.” Door het verlagen van de stemgerechtigde leeftijd wordt de jeugd volgens hem meer betrokken bij de gemeenschap. “Jongeren zullen dan eerder nadenken over hun keuzes. Welke gevolgen heeft mijn keuze voor de gemeenschap? Het betekent meer verantwoordelijkheid bijbrengen. Een vormingsaspect.” Dat betekent dus ook dat ouders meer met hun kinderen moeten communiceren, benadrukt de leider van de buitenparlementaire partij. Hij sluit zich hiermee aan

Ontwikkelingen
Hij vertelt dat er een aantal jaar geleden op Bonaire een referendum plaatsvond en dat een verlaging van de stemgerechtigde leeftijd toen aan de orde was. “Men was, zij het met een krappe meerderheid, voor verlaging van de stemgerechtigde leeftijd. Maar omdat Bonaire nu een BES-eiland is, is hier verder niets meegedaan.” Internationaal is er volgens hem een beweging gaande als het gaat om rechten van de jeugd als medebeslisser. Maar ook op andere gebieden, zegt Lampe, bijvoorbeeld cannabis en homorechten. “Het is niet meer tegen te houden. Met zoveel Amerikaanse toeristen in ons land en Nederland naast ons, staat het voor onze deur. We moeten ons daarop voorbereiden.” Lampe doet met zijn partij RED mee aan de verkiezingen die dit jaar in september zijn.

Traptreden Hooiberg weer veilig

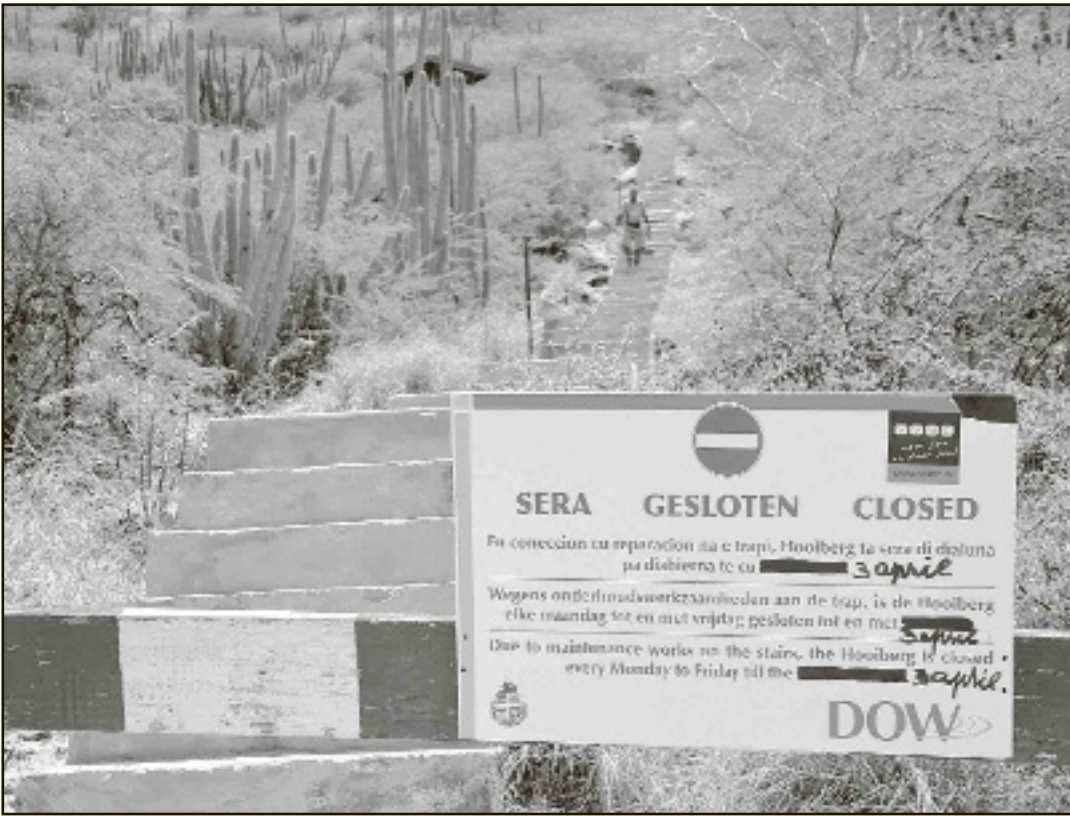


Foto: Franciska Groen

ORANJESTAD — Het bord voor de trap van de Hooiberg meldt dat deze al weer toegankelijk had moeten zijn. Maar gisterochtend waren medewerkers van Dienst Openbare Werken (DOW) nog druk bezig met het herstelwerk aan de treden. Toen bezoekers hun teleurstelling lieten blijken, vroeg één van de medewerkers grappend welk jaar er achter de datum op het afsluitbord staat. Vervolgens legde hij uit dat ze alleen nog met onderste serie treden bezig en dat de rest van de trap veilig is om te betreden. De medewerkers van DOW maakten vervolgens ruim baan, zodat de bezoekers alsnog de Hooiberg konden beklimmen en daar werd dankbaar gebruik van gemaakt. Eén van de bezoekers zei blij te zijn met het herstel van de trap. “Er zaten echt gevaarlijke gaten in de treden. Gelukkig is het zodanig hersteld dat de trap nog steeds iets ouds heeft.”

Gusto ontkent taser-incident

ORANJESTAD — De eigenaar van nachtclub Gusto, Patrick Wemmenhove, ontkent dat een portier van zijn club iemand ten onrechte zou hebben getaserd.

Amigoe deed navraag bij de politiewoordvoerder en bij de recherche Noord en vernam dat er voor zover bekend geen aangifte is gedaan. Op basis van in-

formatie van één van onze freelancers publiceerde deze krant dinsdag dat een uit-smijter van Gusto tegen een bezoeker van de club zonder reden een taser (stroomstootwapen) zou hebben gebruikt. Wemmenhove zegt dit verhaal, dat ook in andere media is verschenen, ‘grondig te hebben nage-trokken’. Zijn conclusie: “Er is helemaal niets gebeurd.” Hij benadrukt dat Gusto

‘een nette horecagelegenheid’ is en een veilige plaats om uit te gaan. “We hebben een streng deurbelied, maar dat is voor de veiligheid en het plezier van de gasten. Ik durf als eigenaar mijn handen in het vuur te steken voor mijn security, want ik weet dat zij vakkundig genoeg zijn om de situatie goed in te schatten en daar ook correct naar te handelen.”

Te Huur
BAR, goede omgeving met bar vergunning.
Tel: 00-297-7370042

Te Koop
Gebouw met 7 appartementen
En een bar restaurant.
Tel: 00-297-7370042

ARUBA COCKTAIL

Eigenaar Baby Beach Snack: ‘Je bent hier altijd op vakantie’



Foto: Linda Reijnders

Aquiles en Jolanda de Cuba.

Ons eiland is een cocktail van mensen die allemaal hun deel aan deze mix bijdragen. Zij zijn de ingrediënten van een multiculturele cocktail die soms mierzoot, af en toe bitter en dan weer lekker fris smaakt. Buiten kijf staat echter dat al deze kleuren, geuren en smaken in ‘één glas’ zitten en een zeer interessante combinatie vormen. Wij gaan eens nippen aan deze cocktail en komen even back to basic in: Aruba.

door **Linda Reijnders**

Naam: Aquiles (56) en Jolanda de Cuba (52)
Land van herkomst: Aruba

Hoe ben je hier gekomen?
Jolanda: “Geboren en nooit weggegaan. Ik kom oorspron-

kelijk uit Noord, maar ik ben hier (San Nicolas, red.) destijds in het Lago-ziekenhuis geboren. Mijn man werkte als souschef in de keuken van de Essoclub wat toen de club was voor werknemers van de Lago. Nu is daar Jads duikcentrum gevestigd. Negen jaar lang is hij daar in dienst geweest totdat in 1992 de deuren voor de raffinaderij sloten. Hier, op Baby Beach, was toen nog helemaal niets. Het was het privéstrand voor de werknemers, vooral Amerikanen die in de mooie huizen op de heuvel woonden. Het zag er toen allemaal zo anders uit, er was zelfs een eigen ziekenhuis.”

Wat doe je?
Jolanda: “Toen de Essoclub er nog was gingen de strandmensen daar wat eten, maar na

sluiting was er dus geen baan meer voor mijn man en geen eetplek voor de beachgangers. Dus wij besloten een kleine snack op te zetten om eten aan toeristen te verkopen. Dat is dus onze Baby Beach Snack.”
Aquiles: “Ik heb Baby Beach gemaakt (lachend). Er was niets, niemand, ik was de eerste die eten en drinken ging verkopen. Het begon langzaam, toen begon het contact met wat toertjes en daarna kwamen er meer en meer mensen. Ik verkoop sandwiches, french fries, drinken, snacks en ik verhuur ook snorkelsets.”

Welke droom hadden jullie?
Aquiles: “Mijn droom was dus een eigen snack en die zou ik

graag nog meer uitbouwen. Na de orkaan Ivan in 2004 moesten wij helemaal opnieuw beginnen. Alles was hier weggespoeld, vreselijk. Ik heb hier foto's liggen voor de klanten waarop je kunt zien wat voor een ramp het was. Wij hadden geen verzekering, dus al het geld was weg.”

In hoeverre is dat uitgekomen?
Aquiles: “Ik vraag elk jaar weer een vergunning aan om mijn snack uit te breiden en mooier te maken, maar tot nu toe had ik nog geen geluk. Ik zou graag een mooiere bar willen bouwen en een grotere kaart willen hebben. Ik sta graag in de keuken om lekkers te maken voor de klanten.”
Jolanda: “Ik ben tevreden met het leven zoals het is. Ik heb

twee kleinkinderen, Yanti van acht maanden en Exialeen van anderhalf waar ik zo van geniet.”

Wat zou je missen van Aruba?
Aquiles: “Dit is mijn eiland. Je bent hier altijd op vakantie, wij hebben hier alles. Elke dag ben je buiten en het leven is simpel en relaxed. Je hoeft niet elke dag te rennen. Ik zou de veiligheid en vrijheid heel erg missen. Afgelopen jaar was ik in Bogota en daar vond ik het echt *hopi* koud, ik hou daar echt niet van. Ook de tradities en de mensen op Aruba kan ik niet missen.”

Jolanda: “Ik zou best eens op vakantie willen in een koud land, om te ervaren hoe dat is. Maar weggaan uit Aruba, nee. Ik heb mijn familie nodig, mijn kleinkinderen.”

Wat is positief aan het leven hier?
Jolanda: “Het familiegevoel. Het samenzijn. Het veilige en thuisgevoel.”

Wat is jullie wens voor Aruba?
Aquiles: “Er moet echt gekeken worden naar het aantal illegalen. Er komen te veel mensen op het eiland en niet iedereen kan zich aanpassen

aan de cultuur. Vooral voor Zuid-Amerikanen is dat moeilijk en dat werkt niet. Verder vind ik dat er in San Nicolas een paar hotels moeten komen. Meer ontwikkeling is mijn wens. Het is goed dat wij van Valero af zijn, veel te gevaarlijk en oud. Maar er moet wel beweging hier komen. Het toerisme op het eiland vind ik goed gaan, er komen steeds meer toeristen uit de Latijnse landen, dat merk ik wel.”

Jolanda: “Voor mij mag er meer hulp aan arme mensen worden geboden vanuit de regering. Veel is op materialisme gericht.”

Succesvol paasweekend voor vliegveld



ORANJESTAD — Aruba Airport Authority (AAA) kijkt tevreden terug op een iets drukker paasweekend dan dat het bedrijf van tevoren had verwacht. Vanuit Venezuela kwamen 1179 vluchten op Aruba aan. Dat zijn er 48 meer dan vorig jaar. Het aantal privévluchten dat dit jaar op Aruba arriveerde, is in vergelijking met vorig jaar wel iets gedaald. Van 1068 in 2012 tot 846 dit jaar. Ondanks deze daling ziet AAA globaal wel een stijgende trend. Constructiewerkers zijn daarom aan de slag met de aanleg voor extra faciliteiten voor privévliegtuigen. De luchthavenautoriteit is blij met de gedane investeringen aan de zuidkant van het vliegveld op het gebied van parkeergelegenheid, extra mankracht en een extra bufferzone. “Hierdoor konden we de drukte opvangen zonder een platform te hoeven sluiten”, aldus directeur Peter Steinmetz. “Dat was in andere jaren wel anders.” Steinmetz voegt toe: “Ondanks de drukte konden we passagiers een warm welkom heten op Aruba. Dat is waar het mij betreft om gaat.” (NB: dit bericht is gisteren per abuis niet gepubliceerd in Amigoe ondanks op de voorpagina aangekondigd.)

Overleden

Rafael A. Dijkhoff 29-03-2012
Florentina Maduro – Quant 31-03-2013
Olga S. Oduber 31-03-2013
Sra. Reineta Koolman – Noguera 03-04-2013
Sra. Vda. Sarafina Carmichael – Quant 03-04-2013
Eduard A. Martijn 03-04-2013
Sr. Juan A. Ras 03-04-2013

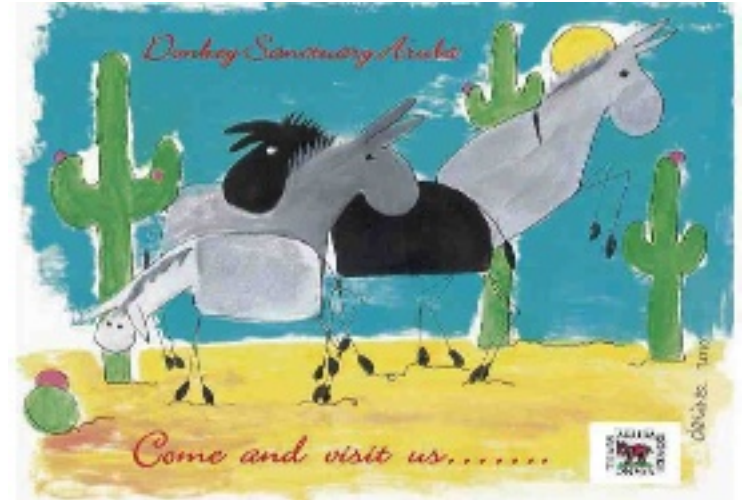
AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
vrijdag 5 april
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).
COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Itrausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.
PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.
EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.
NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.
STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.



Laatste betaaldag

De waterfactuur van de maand **februari, 2013** dient uiterlijk betaald te zijn op **8 april, 2013**

Betalingen via de bank of internet worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij WEB Aruba. Dit proces duurt enkele dagen.
De kosten voor heraansluiting zijn Awg. 50,-
.....
WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

HOUSE FOR SALE
2 bed-/ 1 bathroom house at G.M. de Bruynewijk 36, Savaneta.
Property land 473 m2 and constructed area is 143 m2
Serious potential buyers may call # 594-7175

Market value is appraised at F 293.000,- (March 2013)
Asking price is +/- F 215.000,-

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor	Ling & Sons
Bloemond Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Botica Eagle	NG Supermarket
Botica Noord	Plaza Bookshop
Bright Bakery	Springfield Supermarket
Bruna	Superfood
Cheng's Supermarket	Texaco Sasaki
Circle K	Texaco Seroe Blanco
Classic Supermarket	Texaco Wayaca
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket

KOOYMAN
DEAL OF THE WEEKEND!

KOOYMAN WHITEX MUURVERF

- 5 Gl
- Wit
- Uitstekende dekking
- Voor binnen
- Mat

MEGA BUY!

119,99
99,99
of 4000 Fun Miles

Geldig op vrijdag 5 april t/m zondag 7 april 2013, of zolang voorraad strekt.

Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 8am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com

Kitesurf jury: Bushiri geen optimale windlocatie

Belgische kiter wint Extreme-competitie

ORANJESTAD — Voor de kitesurfers zijn het letterlijk extreme windomstandigheden bij Bushiri Beach. “Het is wel mogelijk om te varen, maar voor *freestyle* is het niet optimaal”. Dat zegt de tweekoppige jury van het kitesurfonderdeel van The Aruba Extreme Event, dat daar nog tot en met zondag plaatsvindt. De competitie eindigde gistermiddag met winst voor de Belg Christophe Tack. Het publiek kan zaterdag nog genieten van een *Impression Session*, oftewel spektakel.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Ian Sleuyter (België) is PKRA Kiteboarding Judge. Samen met medejurylid Kor de Jong (24 jaar, Nederland) is hij op Aruba om deze sport bij The Aruba Extreme Event te jureren. Ze hanteren bij hun beoordeling de *overall impression*-methode, zonder puntentelling, vanwege de wisselende windomstandigheden en vanwege het aantal deelnemers aan de competitie: vier.

“Erg jammer dat er maar vier *riders* aan de competitie meedoen”, vindt Sleuyter. Hij wijt dit aan het feit dat het sportevenement voor het eerst wordt gehouden en kitters er kennelijk niet van op de hoogte zijn. Bovendien is de locatie bij Bushiri Beach voor kitesurfen niet goed. De Jong vindt de algemene opzet van het evenement wel ‘potentie’ hebben, maar schaaft zich achter zijn medejurylid. “Kijk, het is hartstikke leuk om vier extreme sports op één locatie te organiseren, met in het

midden de *skateramp* en aan de voorkant de BMX-track, dat ziet er gewoon gaaf uit en die twee banen worden overdag continue gebruikt. Maar het gaat wel ten koste van het niveau van het kitesurfen.” De wind op die plek staat aflandig en valt bij vlagen weg, dat is vragen om problemen, leggen ze uit. De Jong: “De wind waait aflandig over alle hotels en is niet gelijkmatig. Bij windsurfen zit je zeil vast aan je plank en je hebt meer volume, dus blijf je beter drijven. Dan maakt het minder uit als de wind plotseling van richting veranderd. Maar met een kite weet je niet waar die naar toe wil. Een kite hangt aan een lijn van 20-25 meter lang en waait dus veel meer met de wind mee. Dat maakt deze sport leuker dan windsurfen, je kunt met een kite hoog springen, snel gaan en veel draaien maken.”

‘Varen wat je varen kan’

Voor de competitie heeft de wind gevolgen gehad. Waar de competitie van BMX en skateboarden in het weekend



Kitejuryleden Kor de Jong (links) en Ian Sleuyter bij The Aruba Extreme Event.

gepland staat, is de kitecompetitie intussen al voorbij. “We zijn meteen begonnen met varen toen we aankwamen en zagen dat we wind konden pakken. We weten niet wat de wind een dag later doet en kiten kan niet zonder wind. Dus alles wat gevaren kon worden, hebben we meteen gevaren”,

zegt De Jong. Maar voor het publiek is het niet zo erg dat de competitie al voorbij is.

“De kitedeelnemers doen bijvoorbeeld een Blind Judge met een One-Eighty erin. Je hebt je kite op 45 graden staan, je gaat *edgen* met je board waardoor je druk

krijgt op je kite. Je kite wil weg *speeden* en jij gaat erachter aan met het board. Je strekt je uit, je gaat weer vlak en net bij het landen draai je een One-Eighty en dan pak je de bar (de stok waarmee je stuurt, red.) achter je rug om in je andere hand. Dit zegt een kiter veel, maar de ge-

middelde toeschouwer niets. Zij hebben veel meer aan het showelement, de hoge sprongen. Kortom, de *Impression Session*.”

Show

Dat showonderdeel is dus in het weekend, de jury noemt dit de Best Trick Contest. Elke kiter gaat twintig minuten het water op en probeert het publiek op te jatten met indrukwekkende sprongen en draaien. “Aan het publiek merk je vanzelf welke kiter ze het beste vinden. Dit onderdeel heeft dus niets te maken met het algemeen klassement”, legt De Jong uit. Over dat algemeen klassement zegt hij: “We hebben woensdag de Single Elimination gevaren. Donderdag was de Double Elimination. Sleuyter merkt op dat bij elke ronde twee kitters tegen elkaar uitkwamen. “Zonder punten, daarvoor was het deelnemersveld met vier kitters te klein. In plaats daarvan keken we in het algemeen naar de uitvoering van de sprongen. Juist omdat door de windcondities sprongen maken bij Bushiri lastig is, was voor ons de snelheid,

de kracht en de hoogte van belang.”

Fisherman's Huts

Door te benadrukken dat ze de windcondities bij Bushiri niet optimaal vinden, is de vraag waar deze professionele kitters dan wel terecht kunnen. Voor beide juryleden is het de eerste keer dat ze op Aruba zijn. Ze zijn naar Boca Grandi geweest om te kiten. “Daar in de buurt van de gevangenis schijnt de beste kitespot van Aruba te zijn. We hebben er gevaren, maar we vonden het eigenlijk niet zo boeiend. De wind viel ook daar tegen.” Van de andere locatie, bij Fisherman's Huts, hebben ze wel gehoord en ze hopen er nog naar toe te gaan na het evenement. Maar ook daar verwachten ze problemen met de wind. De Jong legt uit dat er twee tot drie kilometer vlak land nodig is om optimale wind te hebben. “Met aflandige wind kun je niet kiten, dat is gevaarlijk, met aanlandige wind wel. Het is goed mogelijk dat door de bouw van dat hotel daar de wind volledig wordt weggenomen.”

Overall klassement kitesurfen

1. Christophe Tack (België)
2. Bas Koole (Nederland)
3. Christiaan Zweers (Bonaire)
4. Hendrick Burgers (Aruba)

Nieuwe mast Scarlet

ORANJESTAD — Medewerkers van telecomaanbieder Scarlet werken bovenop de Hooiberg in de harde wind aan de mast van het bedrijf. Een van de medewerkers vertelde gisteren dat dit de plek was van de oude mast van Rainbow Aruba die is overgenomen door Scarlet. Directeur Gert Post legt uit dat er in samenwerking met ATV op de Hooiberg een nieuwe mast geplaatst is. Dit is de derde mast, aldus Post, er staat reeds een mast van Scarlet in Seroe Preto en Savaneta. Post laat weten dat Scarlet zich tot nu toe vooral richtte op de zakelijke markt, maar dat daar binnenkort verandering in komt. “Met het in werking treden van deze mast gaan we ook actief de particuliere markt benaderen.” Scarlet biedt sinds haar oprichting in 1999 (internationale) telefoniediensten en draadloos internet aan op Aruba, Curaçao en St. Maarten.



Foto: Franciska Groen

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Vakantiereisje’.



Dat ik nooit meer wil vliegen, werd nog eens bevestigd door de schoolreis naar Puerto Rico van dochter Nieya met nog ruim 80 leerlingen van Colegio Arubano. Voor het eerst zonder mamma en pappa op reis kreeg ze meteen alle leed van de wereld voor haar kiezen. Al om half zes in de ochtend aanwezig op het vliegveld, om twee uur later te vertrekken naar Miami. Daar zouden ze dan overstappen in een ander vliegtuig naar Puerto Rico. Maar helaas, toen ze allemaal bij de *gate* waren, kwam het bericht door dat ze acht uur vertraging hadden. Er was iets met een lege accu en die moest worden ingevlogen. Stel je even voor, inclusief begeleiding stonden ze daar, 90 in totaal, om acht uur later dan gepland aan te komen in Miami. Hoe krijg je alle kids

dan nog naar Puerto Rico? En zo ja, mogelijk niet allemaal tegelijk, maar achter elkaar in verschillende vliegtuigen. En als dat allemaal zo lukken, moesten ze dan midden in de nacht nog drie uur met de bus naar het binnenland waar hun kampement was om daar negen dagen te verblijven. Dat leek mij een onmogelijke opgave voor de begeleiders onder aanvoering van leraar Frans Croes. Maar via via kwam mijn vrouw te weten dat ze alle kinderen heel terecht toch maar binnen hielden, anders was de chaos

niet te overzien. Daarbij had praktisch geen van de kinderen een telefoon bij zich, want in hun kampement was geen internet. Ik kreeg er een beetje de zenuwen van, bij al die ellende ook geen contact mogelijk. Maar reisleider Croes had mijn vrouw wel laten weten dat hij haar, als er nog meer leed kwam, meteen zou bellen. Wat een ellende. Gaat je kind voor het eerst ‘alleen’ op reis en dan meteen zoveel vertraging. Mijn vrouw relativerde dat nog een beetje en riep dat de kids zich wel zouden vermaken en dat het allemaal wel goed kwam. Maar ik had mijn dochter het liefste meteen teruggehaald. Dom natuurlijk, maar ja, we zijn wie we zijn, dus een beetje een sukfont.

Aan het begin van de middag kreeg mijn vrouw op internet een beetje overzicht om het verloop van die vertraging bij te houden. De vertreksite van onze *airport* bood weinig soelaas, maar zo rond een uur of vier kwam ze via American Airlines te weten dat er opeens twee vluchten waren. Eentje die naar Miami ging en een ander die rechtstreeks

naar Puerto Rico zou gaan. Een unicum, want American Airlines vliegt niet rechtstreeks op dat eiland. Dus gingen we ervan uit dat het vliegtuig die de volle accu had gebracht, alle Miami-passagiers mee terug had genomen en onze kinderen in het gerepareerde vliegtuig rechtstreeks naar Puerto Rico zou brengen. Dat gebeurde met een vertraging van inmiddels tien uur. Maar omdat Miami niet werd aangedaan, kwamen ze uiteindelijk ‘maar’ met twee uur vertraging in San Juan aan. Nog net op tijd om met een beetje licht de bustrip naar het kampement te kunnen maken. Eén meisje liet het op de Arubaanse luchthaven afweten, ze had vliegangst en met die vertraging werd het haar heel begrijpelijk te veel. De leiding had echter heel slim nog een jongen *stand by* gehouden, pika, die moest dan wel kant-en-klaar staan met zijn koffer en de kans dat hij mee kon, was heel klein. Maar hij had die kans genomen en hij kon zich nog net op tijd bij de groep aansluiten. Hij had de mazzel als enige geen vertraging te hebben.

ORANJESTAD — De meeste landen hebben hun eigen goedkope belastingtarieven voor buitenlandse maatschappijen.

door John de Vries
en Renée van Aller

Nederland heeft ongeveer 90 buitenlandse verdragen met goedkope tarieven voor grote buitenlandse bedrijven. Die bedrijven laten hun kapitaalstromen (in 2011: 8000 miljard) via Nederlandse brievenbusmaatschappijen lopen. De bedrijven hebben geheime afspraken gemaakt met de Belastingdienst. De Nederlandse overheid wil - in theorie - dat ondernemingswinsten worden belast daar waar de activiteiten plaatsvinden, maar de praktijk is - zoals zo vaak - geheel anders. KPMG, Deloitte, PWC, Ernst & Young en de free zones spelen een belangrijke rol in de advisering van bedrijven over ‘neutrale belastingheffing of optimale belastingheffing’ (zerobelastingbetaling) in de off-shore business. ABN en ING (die staatssteun kregen) en Rabobank hebben grote deelnemingen in buitenlandse fiscale constructies (VPRO Tegenlicht ‘De Tax Free Tour’, over internationale belastingconstructies, 25 maart).

Daarnaast maken grote Nederlandse multinationals massaal gebruik van brievenbusfirma's in belastingparadijzen als Bermuda, de Bahama's en de Kaaimaneilanden. De ondernemingen hebben in totaal 237 dochterbedrijven gevestigd in één van de negen belastingvrije landen ter wereld. Shell en ABN Amro hebben veruit de meeste postbusfirma's. Zowel het Financieel Dagblad, de Volkskrant als het NRC-Handelsblad deden recent onderzoek naar de grootte en de negatieve financiële gevolgen van het Nederlandse belastingparadijs. Volgens PWC is Nederland geen belastingparadijs.

Peter Kavelaars, hoogleraar fiscale economie en direc-

teur van het wetenschappelijk bureau van Deloitte Belastingadviseurs stelt dat bedrijven zich vooral in Nederland vestigen vanwege het uitgebreide netwerk van fiscale verdragen en de beperkte bronbelastingheffing. De hoogleraar meent dat er géén sprake is van een Nederlands belastingparadijs. Kavelaar is tevens directeur bij Deloitte. De vraag rijst hoe Kavelaars wetenschappelijke objectiviteit mogelijk is gezien de evidente belangenverstrengeling. Om te weten hoe veilig en discreet geld kan worden weggezet, zie ‘Taxodus’ (www.taxodus.net).

Wegsluizen kan via gereconnomeerde bedrijven aan de Amsterdamse Zuidas of trustkantoren elders. Cyprus is één van de weinige landen die geen bronbelasting heft op winstuitkeringen naar niet-EU-landen. Nu Cyprus uit is, zijn miljoenen te stallen in Luxemburg, Letland, Malta, Delaware (Verenigde Staten), Bermuda, de Kaaimaneilanden, Bahrein, de Malediven, de Britse Maagdeneilanden, de drie Britse Kanaaleilanden en het Koninkrijk der Nederlanden. Voor de burger wordt het steeds moeilijker omdat banken geen geld uitlenen, ze kunnen immers goedkoop lenen van de Centrale Bank en behoeven zo nauwelijks rente te betalen aan spaarders. De Europese Centrale Bank rekent 0,75 procent voor leningen aan banken.

De rentes op kredietfaciliteiten van centrale banken en/of staatsobligaties zijn lager dan de inflatie, waardoor overheden als het ware gratis geld lenen. Dit is al enige tijd het geval in de westerse landen. Zo kan de overheidsschuld ongezien verdampen. Aruba heeft op Witte Donderdag een financiële samenwerking met Nederland bereikt waardoor de overheidsschuld minder snel stijgt. Door de Nederlandse inbreng kan de te betalen rente met 2 procent dalen en kan 30 miljoen op jaarbasis wor-

den bespaard. Wel schijnen er strenge voorwaarden te zijn verbonden aan deze hulp. Deze worden echter niet vermeld. Het onverantwoord schulden maken is mogelijk, omdat geen politicus wordt aangesproken op zijn politieke verantwoordelijkheid voor deze situatie, bovendien is het niet hun geld. Daarom ontbreekt ook elk schuldbesef over de ontstane situatie.

Omfloerste waarheid

Diederik Samson (PvdA) wil plotseling deze brievenbusfirma's aanpakken, wellicht om de kiezers gunstig te stemmen na de ondergang van het Cypriotische belastingparadijs. De Cypruscrisis laat ook zien dat sparen een groter risico dreigt te worden dan beleggen. Het depositogarantiestelsel dat u spaargeld tot 100.000 euro veilig stelt, staat onder druk en wordt waarschijnlijk verlaagd.

De rente die u ontvangt op uw spaartegoeden staat in geen verhouding tot het risico dat u loopt. Als de belastingbetaler niet alleen meer verantwoordelijk is voor het niet laten omvallen van banken en overheden, worden ook de beleggers en spaarders getroffen. Het is ook duidelijk dat banken de deuren onmiddellijk sluiten als een ‘bankrun’ dreigt waardoor u niet meer bij uw spaargeld kunt komen. De banken zijn nog steeds niet veilig, ze verbergen nog vele miljoen verliezen. Mike Willems stelt in het Financieel Dagblad van 29 maart dat men beter kan switchen naar beleggingen die buiten de directe reikwijdte van Brussel liggen of wellicht zelfs buiten de Eurozone.

Voor al de rijke spaarders zijn nu het meest kwetsbaar en moeten minister Jeroen Dijsselbloem (PvdA) goed in de gaten houden. De nieuwe cliffhangers zijn in aantocht: Frankrijk, Slovenië, Malta, Italië en Spanje zullen binnenkort misschien ook gered moeten worden en welke banken zullen nog omvallen?



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacitao**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Van Raak:

Waarborgfunctie echt schrappen

DEN HAAG — In een ingezonden opinie-artikel in de Volkskrant herhaalt SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak vandaag zijn wens om de waarborgfunctie voor Curaçao en St. Maarten uit het Statuut te schrappen. Het Koninkrijk, en daarmee de Nederlandse regering, kan helemaal niet garanderen dat er goed bestuurd wordt in beide landen, aldus de parlementariër.

Van Raak verwijst naar het onderzoek naar omkoping op St. Maarten en schrijft dat Justitie-minister Roland Duncan vergunningen verstrekt aan illegale prostituties, een pistool in zijn sok heeft en onafhankelijk Statenlid Patrick Illidge vroeg om geld op te halen bij bordeelhouder Jaap van den Heuvel. “Zij worden waarschijnlijk betaald door Francesco Corallo, die verbonden is met de Siciliaanse maffia en op St. Maarten een casino-imperium heeft om drugsgeld wit te wasen”, aldus Van Raak.

De SP’er noemt Corallo ook als geldschieder voor de Curaçause oud-premier Gerrit Schotte, die de schatkist leegplunderde en informatie van de geheime dienst aan anderen doorspeelde, terwijl Financiën-minister George Jamaloodin wapens bij zich droeg. Verder heeft hij ook in de huidige politieke ontwikkelingen

op Curaçao weinig vertrouwen, omdat er na het huidige zakenkabinet van premier Daniel Hodge een nieuwe regering zal komen. “Helmin Wiels, de leider van de grootste partij, eist alweer miljarden euro’s van Nederland”, schrijft Van Raak. Desgevraagd legt hij uit dat hij doelt op een uitspraak van Wiels in het televisieprogramma van Pauw en Witteman in maart, dat Curaçao na de ontmanteling een schuld van 1,8 miljard gulden had ondanks de schuldsanering door Nederland. Overigens zei Wiels in hetzelfde interview dat hij geen geld van Nederland wil. Ook zou de PS-leider Van Raak in een brief hebben laten weten dat Curaçao op termijn wel onafhankelijk wil worden, maar dat dit Nederlandse miljarden zou gaan kosten. De SP-politicus wijst verder op de fouten die er volgens hem door Nederland zijn gemaakt. Oud-mi-

nister Alexander Pechtold (D66) verzwakte in 2005 de Nederlandse onderhandelingspositie door 1,5 miljard euro aan schuldsanering te beloven, waardoor een wijziging van het Statuut uitbleef. En oud-minister Piet Hein Donner verzuimde de screening van ministers op Curaçao goed te regelen, schrijft hij. “De grootste slachtoffers zijn niet de mensen in Nederland, maar de mensen op de eilanden zelf”, schrijft Van Raak in zijn opinie-artikel. “Wij moeten dit wanbeleid betalen, maar zij moeten daar onder leven. Daarom ben ik er ook niet voor om afscheid te nemen van de eilanden, wat volkenrechtelijk ook niet kan. Nederland kan de bevolking van Curaçao en St. Maarten – en van Aruba – wel degelijk helpen. Maar wij moeten dan stoppen met verantwoordelijkheid nemen voor misstanden in het bestuur.” Van Raak besluit zijn ingezonden stuk met een oproep aan minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties om het Statuut te wijzigen. “Daarmee zou de regering tonen dat zij in staat is om te leren van fouten uit het verleden.”

The Artic Lounge



Foto: Edsel Simbo

Rens Tol gekluisterd aan een rolstoel houdt toezicht.

WILLEMSTAD — De spierziekte multiple sclerose (MS) heeft de Nederlandse graffiti-koning Rens Tol gekluisterd aan een rolstoel, toch belet hem dat niet om zijn graffiti-schrift in de openbare ruimte rond te strooien.

Zelfs Curaçao ontkomt daar niet aan. Samen met een groep graffiti-artisten is een muur bij jongerentheater-werkplaats La Tentashon

vanochtend voorzien van de tag van Artic, ofwel Rens Tol. Vanuit zijn rolstoel geeft de graffiti-koning aanwijzingen. Fysiek lukt het hem niet om zelf te spuiten. Wel bedenkt hij via de computer een ontwerp dat door anderen wordt uitgevoerd, vertelt Daniël Claessens, een professioneel commercieel graffiti-kunstenaar. Tol was in de jaren tachtig een van de grondleggers van de graffiti-scene in Amsterdam. Hij is nog steeds

zeer vooraanstaand in de graffiti-scene. Claessens: “Wat het project bijzonder maakt is als je gaat kijken naar de top van de graffiti-artisten in Nederland dan zie je dat ze allemaal om de zoveel tijd mee doen aan het project.” Tol financiert deze projecten zelf. Dat doet hij met een deel van de opbrengsten van zijn doeken. Ook deze kunstwerken komen uit zijn brein, maar worden door anderen gemaakt. La Tentashon werd

razend enthousiast toen het team uit Nederland hun muur uitkoos om op te fleuren. Toevallig bevindt zich aan de andere kant van de muur de artiestenlounge die eind deze maand officieel geopend wordt. In de artiestenlounge, die naar de Nederlandse graffiti-koning wordt vernoemd (Artic Lounge), komt een wall of fame met portretten van kunstenaars die La Tentashon aandoen.

‘Democratie moet mee met de tijd’

Vervolg van pagina 1

Pueblo Soberano-fractieleider Helmin Wiels stelde dat de Staten een manier moeten zoeken om de democratie, die door Nederland in het verleden werd opgelegd, te perfectioneren. Volgens hem sluit het huidige democratisch stelsel niet meer aan bij de alsmaar voortgaande veranderingen in de gemeenschap. Wiels deed een oproep aan de gehele gemeenschap te helpen die veranderingen teweeg te brengen, waarbij de bevolking daadwerkelijke participatie krijgt in het nemen van beslissingen.

Niets te vieren

Voor MFK-fractieleider Gerit Schotte is na 75 jaar de kwaliteit van de parlementaire democratie in opspraak. Hij refereert naar de gebeurtenissen van vorig jaar toen zijn kabinet ten val kwam nadat de coalitie MFK/PS/MAN haar meerderheid in de Staten was kwijtgeraakt. “Parlementariërs dienen andere belangen dan die van het volk. Er is klassenjustitie en het volk crepeert en zit in een vergeten hoek”, aldus Schotte. Volgens hem is er vandaag niets te vieren. Wat moeten we vieren? Dat het volk is beledigd en een klap in het gezicht heeft gekregen?” Om deze reden stond de gehele MFK-fractie op na de toespraak van Schotte en liep de Statenzaal uit.

De mens

Ook Pais-fractieleider Alex Rosaria had het over een niet perfect functionerende democratie conform de huidige realiteit en de regio waarin we leven. Volgens hem is het hoog tijd om opnieuw na te denken over onze democratie in het belang van het welzijn van iedereen. “Een democratie waarbij de rechten van zowel de meerderheid als de minderheid worden gewaarborgd. Dat is de essentie van democratie.” Daarnaast zei Rosaria dat er naast de structuur ook gekeken moet worden naar de personen die binnen het systeem moeten functioneren. “Het is moeilijk om de democratie in praktijk te brengen als je niet op de hoogte bent van de geschiedenis, bestaande wetten, het statuut en de staatsregeling.” Ook moet men zich afvragen, aldus Rosaria, of de parlementaire democratie moet worden behouden of dat er bijvoorbeeld wordt overgestapt op een systeem van constitutionele democratie.

Gefaald

Volgens PAR-fractieleider



Foto: Ken Wong

Vlnr PNP-leider Humphrey Davelaar, Lucinda da Costa Gomez en griffier Silvyn Cijntje tijdens de kranslegging vanochtend bij het standbeeld van Moises Frumencio da Costa Gomez. Ter gelengenheid van de viering van 75 jaar parlementaire democratie was er vandaag ook nog krasleggingen bij het graf van Modesto Apostel, Margaretha te Bottelier, het standbeeld van Efraim Jonckheer bij het Riffort, het graf van Généreux Jacob Rihard de Lima te Roode-weg en het borstbeeld van Abraham Mendez Chumaceiro aan het Waagat.

Zita Jesus-Leito heeft het parlement een van zijn belangrijkste taken verzaakt. Via het budgetrecht heeft het parlement de plicht om de begroting en het beleid van de overheid te controleren. Gezien de grote schulden van de overheid moet worden geconcludeerd dat

de Staten hebben gefaald, aldus Jesus-Leito. Dat de Staten hun werk niet goed hebben gedaan komt deels omdat de overheid decennialang de jaarrekeningen niet op tijd naar de Staten stuurden. “Nu doet het Cft (College financieel toezicht) gedeeltelijk dit werk, maar

het parlement moet zich erop voorbereiden om deze taak weer over te nemen.” De PAR-politica had tevens geen goed woord over voor de overheid als het op het vragenrecht van de Staten aankomt. Volgens Jesus-Leito hebben parlementariërs tussen 2001 en 2012

300 brieven met vragen gestuurd naar de regering en in maar een kwart van de gevallen heeft de overheid de vragen beantwoord.

Emancipatie

Voor verandering van een bepaald systeem moet verantwoordelijkheid worden genomen. Anders vindt deze verandering niet plaats. Dat was de boodschap van MAN-fractieleider Charles Cooper. Hij legde de nadruk op het emancipatieproces van een natie, dat uiteindelijk moet leiden tot het verkrijgen van de onafhankelijkheid. Cooper constateerde vanochtend dat het slecht gesteld is met de emancipatie. “Het is juist achteruitgegaan. Bijvoorbeeld, er zijn consensus-Rijkswetten aangenomen. Deze moeten zo snel mogelijk geëlimineerd worden om een Begrotingskamer in te stellen, zodat het parlement zijn daadwerkelijke budgetrecht weer terugkrijgt. Nu is dit in handen van het Cft.”

Corruptie

Onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran ziet een ander groot gevaar. Hoewel het volgens hem goed gesteld is met de ontwikkeling om tot een nieuw democratisch model te komen, waarschuwt hij voor de aantasting van het fundament waarop onze democratie is gebaseerd. Het gevaar zit in het electoraal systeem. Sulvaran zei dat er tijdens de politieke campagne vorig jaar op de televisie reclame mee werd gemaakt dat de kiezer betaald kreeg om voor een bepaalde partij te stemmen. “Als we niet oppassen, wordt de volgende verkiezing een uitverkoop. We weten al dat er een bestand is gemaakt van potentiële kiezers. Het is dan een makkelijk reken-sommetje. Als je 3 miljoen gulden hebt om stemmen te kopen behaal je acht zetels. Als we dit toestaan dan is 300 jaar strijd om vrijheid en 75 jaar parlementaire democratie tevergeefs geweest en wordt dit fundament in twee jaar tijd weggevaagd.” Sulvaran pleit er dan ook voor om wetten aan te nemen die deze praktijken verbieden. “We moeten dit meteen in de kiem smoren en een voorbeeldige democratie en burger creëren.” Burgers moeten weerbaar worden gemaakt tegen dergelijke praktijken door ze bewust te maken van de eigen politieke geschiedenis en ze normen en waarden bij te brengen”, aldus Sulvaran.

WILLEMSTAD — Nu er signalen uit St. Maarten zijn gekomen om de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) op te splitsen, zou het nog makkelijker moeten zijn om uit deze constellatie te stappen, aldus demissionair premier Daniel Hodge (PS) gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers. Hij zei dit op persoonlijke titel en niet als premier van Curaçao.

De Sociaal Economische Raad (SER) van St. Maarten heeft haar regering onlangs geadviseerd om zo snel mogelijk uit de monetaire unie te stappen. Volgens de SER loopt St. Maarten gevaar door ‘de verslechtering van de huidige rekening-courantpositie, die vooral wordt veroorzaakt door Curaçao’. De CBCS is volgens Hodge een ‘lame duck’ en kan niet functioneren zoals het moet. Op basis van de evaluatie van het functioneren van de CBCS sinds 10-10-10 zal de regering een besluit moeten nemen over de toekomst van de monetaire unie, dat in het belang is van Curaçao. Deze evaluatie, in de vorm van een operationele audit, moet nog plaatsvin-

den. Het proces om de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten op te splitsen is dan ook nog niet in gang gezet, zei Hodge. Het liefst ziet Hodge één centrale bank voor alle zes de eilanden die in het verleden de Nederlandse Antillen vormden, maar door de staatkundige veranderingen is daar verandering in gekomen. Aruba, dat in 1986 uit de Nederlandse Antillen stapte, heeft wel een eigen centrale bank. “De vraag is waarom Aruba wel en Curaçao niet”, vroeg Hodge zich retorisch af. “Desondanks moeten we ons opperste best doen om de monetaire unie tussen Curaçao en St. Maarten tot een succes te maken”, zei Hodge. De realiteit heeft echter laten zien dat de gedeelde centrale bank sinds de ontmanteling van de Nederlandse Antillen op 10-10-10 niet heeft gefunctioneerd. Volgens de premier was de Raad van Commissarissen (RvC) verdeeld. De leden van de RvC hebben nooit goed gefunctioneerd. “Zo heb je leden die door de Sintmaartense regering zijn aangesteld, leden die door Curaçao zijn voorgedragen en een lid dat door het Gemeenschappelijke Hof van Justitie is benoemd”, aldus Hodge gisteren.

Milieuorganisatie CRF Curaçao gelanceerd

WILLEMSTAD — Vandaag is de nieuwe milieuorganisatie Curaçao Recycling Fund (CRF) gelanceerd. Deze organisatie voert campagne en geeft voorlichting om te recyclen te promoten.

Initiatiefnemer van CRF is Marnix van Thiel. CRF werd vanochtend gelanceerd bij The Wake Up Club van radiozender Dolfin FM. Binnenkort zal de eerste campagnetour van start gaan, de naam van die tour moet nog bekend worden gemaakt. De website www.crfcuracao.net is open voor publiek en is handig voor online voorlichting en informatie over recyclen. De organisatie pleit net als Stichting Smoc voor de sluiting van de Isla-raffinaderij, maar dat is niet de hoofdzaak voor de stichting.

Auteur Arion in debat

WILLEMSTAD — De Curaçause schrijver Frank Martinus Arion zal vrijdag 12 april centraal staan in een debat dat in Nederland wordt georganiseerd wordt door Stichting Cimaké Foundation, in samenspraak met debatcentrum De Balie en uitgeverij De Bezige Bij.

Deze Arion-avond is het tweede deel van een drieluik over Caribische schrijvers die literair en politiek van betekenis zijn voor hun land van herkomst en hun land van aankomst. De eerste uit de serie was Edgar Cairo. Arion schreef ‘Dubbelspel’ dat met de Van der Hoogtprijs is bekroond. Het boek is opgedragen aan ‘Aan vrouwen met moed’. Dit motto wordt van verschillende kanten belicht en is onderwerp van het debat.

Eigenaar met noorderzon vertrokken

VP Safety & Security dicht

WILLEMSTAD — Beveiligingsbedrijf VP Safety & Security (VP) heeft van de ene op de andere dag haar deuren gesloten. Eigenaar en directeur Ruud van Eijzeren is volgens ingewijden hals over kop van het eiland vertrokken en zou vele schulden hebben achtergelaten. Het klantenbestand is overgenomen door concurrent InTouch.

Manager bij VP, Ferdiëne Isenia, bevestigt desgevraagd de geruchten over de sluiting van het beveiligingsbedrijf dat halverwege de jaren negentig werd opgericht door Alexander van Pelt en dat zo'n vier jaar geleden werd overgenomen door Ruud van Eijzeren. "Ja, het klopt. Vorige week is hij plotseling vertrokken. Van donderdag op vrijdag." Isenia werkt al zestien jaar in de beveiligingssector en is nu samen met vijf andere VP-werknemers werkeloos. "Niet fraai natuurlijk. Om zo te vertrekken en alles achter te laten. Hij heeft nog wel een envelop achtergelaten met daarin documenten en pasjes van het bedrijf. En hij heeft nog een paar leveranciers betaald. Verder hebben wij in elk geval nog een salaris uitbetaald gekregen. Dat heeft hij kunnen doen door het klantenbestand te verkopen." Bereiken kan Isenia hem niet. "Hij heeft geen

telefoonnummer achtergelaten." Schulden zouden er de reden van zijn dat directeur van Eijzeren vertrokken is. Onder andere wordt door Isenia een groot project genoemd dat VP met Amicorp aangegaan is. "Er waren schulden. Ook door slecht gemaakte afspraken. En een klein bedrijf kan dat niet hebben." Hoe groot de schulden van VP precies zijn weet ook manager Isenia niet.

Klanten
Concurrent InTouch laat aan de *Amigoe* weten dat het inderdaad de klanten van VP heeft overgenomen. Directeur Ping Ng van InTouch heeft het klantenbestand over van Van Eijzeren. "Het gaat om zo'n honderd tot honderdvijftig klanten. Wij willen er in elk geval voor gaan zorgen dat zij geen last ondervinden van deze situatie. Binnenkort zullen we bericht uit laten gaan over

de stand van zaken en met wie zij contact op kunnen nemen voor vragen." InTouch bestaat al vijftien jaar en kent het klappen van de zweep van de branche. Voor het personeel van VP, zo laat directeur Ng weten, is er niet direct een oplossing. Wel geeft hij aan open te staan voor het meedenken aan een oplossing. "Ze kunnen solliciteren, zullen de procedure moeten doorlopen zoals die gaat bij ons en dan kijken we wel." Volgens de InTouch-directeur was het achterblijven van service een van de redenen waarom VP Safety & Security in de problemen is geraakt.

Toekomst
Manager Isenia laat tot slot weten dat zij haar ervaring in wil gaan zetten om voor zichzelf te beginnen. "Ik zit al zo lang in dit vak. De klanten kennen mij. Ik zal voor mezelf verdergaan." De geluiden vanuit de klanten zijn wat haar betreft bemoedigend. "Die zeggen dat de directeur zijn klantenbestand wel kan verkopen maar dat dat nog niet betekent dat hij zijn klanten ook verkopen kan. De klanten kennen InTouch niet, die kennen mij."

Grote commissie voor de democratie



Foto: Eisel Sumbó

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de viering van 75 jaar parlementaire democratie werd er gisteravond in het auditorium van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) een conferentie georganiseerd. Rechter Jacob Wit was de gast spreker en hield een lezing over de geschiedenis van de democratie en het stemrecht op de eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen. Wit pleitte voor een grote commissie, die als taak moet krijgen om met voorstellen te komen om de staat van de democratie te verbeteren. De lezing werd gevolgd door een paneldiscussie. Panelleden waren Orlando Cualess, Suzy Camelia-Römer, Jacob Wit en Hitzig Bazoer.

Volgens concept-Terms of Reference

Audit gaat over functioneren van gehele CBCS

WILLEMSTAD — Het doel van de operationele audit naar de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten (CBCS) is om factoren te identificeren en analyseren die een belemmering hebben gevormd voor het goed functioneren van de CBCS, of die het aanzien van de CBCS hebben geschaad. Daarbij wordt gekeken naar politieke context en het feitelijk functioneren van de bestuurlijke organen als de Raad van Bestuur (RvB) en de Raad van Commissarissen (RvC).

Ook wordt gekeken naar de relaties tussen die organen en tussen de organen en de regeringen van beide landen. De vraag is in hoeverre de CBCS heeft gefunctioneerd volgens het bankstatuut en of de organen zich aan de regels hebben gehouden. Dat staat in de concept-Terms of Reference ('ToR'), die in het bezit zijn van de *Amigoe*. Daarmee is het onderzoek breder getrokken dan in het in eerste instantie door de RvC gewenste integriteitsonderzoek naar de president van de CBCS, Emsley Tromp. Wel zal volgens het concept worden onderzocht hoe de Raad van Bestuur besloten heeft tot het mogelijk maken van leningen aan overheidsvennootschappen in Curaçao en St. Maarten – zijnde Aquallectra en de haven van St. Maarten –, de belangrijkste redenen van de RvC om een integri-

teitsonderzoek naar Tromp te willen laten uitvoeren. Maar ook is het de bedoeling om te onderzoeken hoe de besluitvorming van de RvC tot stand is gekomen met betrekking tot het functioneren van de RvB. En daarmee is de RvC zelf ook onderwerp van onderzoek geworden. Verder staat er in het concept dat er 'kan worden gekeken' of en hoe bepaalde vergaderingen en overleggen zijn belegd en verlopen, zowel op regeringsniveau als binnen de CBCS, en of alle besluiten en handelwijzen volgens de procedures van het bankstatuut zijn gegaan. Specifiek 'kan er worden onderzocht' hoe de opstelling van de RvC is geweest bij verzoeken van de RvB om goedkeuring te verlenen aan zaken als het vaststellen van het beleggingsbeleid, het aangaan van investeringen, en het vaststellen van

jaarrekeningen. Een belangrijk punt volgens de ToR is artikel 18 van het bankstatuut, waarin staat dat het de regering, instellingen of organen van de betrokken landen niet is toegestaan om te trachten om de RvB en RvC van de CBCS te beïnvloeden. Ook staat in de ToR de aanbeveling om andere belanghebbenden te horen, zoals de Curaçao Bankers Association (CBA) en zijn Sintmaartense evenknie, de Cifa, de verenigingen van bedrijfsleven en de Kamers van Koophandel. Eerder deze week werd bekendgemaakt dat accountantskantoor PwC Nederland het onderzoek gaat uitvoeren. In oktober vorig jaar besloten de vermogensge-rechtigden van de CBCS om de ToR door de Nederlandse Bank (DNB) te laten opstellen. Dit tot ongenoegen van de RvC, die al eerder een ToR had opgesteld en een Belgisch onderzoeksbureau, Instifin, had voorgedragen om de integriteitstoets uit te voeren. Ook de periode die aan onderzoek onderhevig is, loopt uiteen. Premier Daniel Hodge liet gisteren weten dat de 'evaluatie' van het functioneren van de CBCS

over de periode vanaf 10-10-10 zal gaan, terwijl de RvC al wil kijken naar een eerder moment – toen de obligatielening aan Aquallectra werd afgegeven – in 2009. De RvC heeft er in december in een brief nogmaals bij de ministers van Financiën van beide landen op aangedrongen om het onderzoek zo veel mogelijk volgens de besluiten van de RvC te laten houden. Dit houdt in dat men wenste dat er werd vastgehouden aan het eerder gekozen onderzoeksbureau, dat het een integriteitsonderzoek zou blijven, dat bankpresident Tromp tijdens het onderzoek geschorst zou worden, en dat de RvC geen onderwerp van onderzoek zou worden. Hieraan is, zoals blijkt uit de concept-ToR en de keuze voor PwC, geen gehoor gegeven. Minister Jose Jardim van Financiën verklaarde al eerder dat de vermogensgerechtigden, dus de beide landen, bevoegd zijn om de uiteindelijke beslissing te nemen. De Rijksministerraad verzocht in de Aanwijzing van 13 juli 2012 beide landen om actie te ondernemen om het vertrouwen in het functioneren van de CBCS weer te herstellen.



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De letters van de naam van ons land in het Wilhelminapark trekken regelmatig de aandacht van toeristen, die op hun beurt ook weer de aandacht trekken. In, op en bij de letters van de woorden Dushi Curaçao zijn regelmatig mensen te zien die zich vast laten leggen. Deze fotografen werden op de foto gezet door onze fotograaf. Terwijl zij fotografeerden.

Zaak dubbele moord Otrobanda wederom aangehouden

WILLEMSTAD — Juran-dy Coco is op 26 september tot negentien jaar celstraf veroordeeld. Coco wordt beschuldigd van de dubbele moord die op 6 april 2011 in Otrobanda is gepleegd.

De eerste rechter vond hem echter alleen aan één moord schuldig. De officier van justitie eiste eerder 24 jaar celstraf tegen Coco. Zowel Coco als het Openbaar Ministerie is in beroep gegaan tegen het vonnis. De inhoudelijke behandeling van de beroepszaak stond voor gisterochtend gepland, maar werd aangehouden voor nader onderzoek. De zaak wordt nu op 23 mei pro-forma behandeld en de inhoudelijke behandeling vindt na het reces van het hof plaats. Coco's advocaat Marije Vaders diende eerder een verzoek in voor het horen van getuigen, waarna de zaak terug naar de rechter-commissaris (RC) werd verwezen. Vaders is van mening dat de deskundigen nader

moeten onderzoeken of Coco een persoonlijkheidsstoornis heeft en of hij toerekeningsvatbaar is. De raadvrouw wees op het feit dat de psychiaters na een heel kort gesprek tot de conclusie zijn gekomen dat Coco volledig toerekeningsvatbaar is en dat er geen sprake is van enige psychopathologie.

Aan de andere kant had een psychologe een uitvoerig gesprek met Coco en uit de diverse testen blijkt dat hij wel degelijk een persoonlijkheidsstoornis heeft, ook ten tijde van de moorden. Hierdoor is hij sterk verminderd toerekeningsvatbaar. De psychologe acht het eveneens wenselijk dat Coco nader wordt onderzocht om de stoornis te definiëren. Vaders heeft eerder al om een deugdelijke contra-expertise verzocht, maar dit werd door de eerste rechter afgewezen. De hofrechters zijn echter net als Vaders van mening dat de rapporten tegenstrijdig zijn.

WILLEMSTAD — De gebroeders Carmelia werden gisteren door het hof conform de eis tot een hogere gevangenisstraf veroordeeld dan in eerste aanleg voor ontvoering, afpersing, diefstal met geweld, vuurwapenbezit en verkrachting van twee Nederlandse vrouwen op 19 mei vorig jaar. Een van de slachtoffers is een medewerker van het Openbaar Ministerie (OM). In tegenstelling tot de eerste aanleg heeft het hof vuurwapenbezit bewezen geacht.

Renny (22) en Eni (18) kregen eerder in november respectievelijk negen en zes jaar celstraf opgelegd. Het OM ging in beroep tegen dit vonnis, waarna de mannen tot respectievelijk twaalf en negen jaar gevangenisstraf veroordeeld werden. Het hof hield bij het bepalen van de straf rekening met de ernst en de aard van de daden.

Het slachtoffer C. (OM-medewerker) verklaarde dat ze op die dag haar vriendin H. naar huis had gebracht. C. parkeerde de auto voor haar huis aan de Heraweg toen zij plotseling werden opgeschrikt door drie mannen. Een van de mannen stak zijn hand door het open raam en trok aan de tas van H.. Daarna openden ze de portier en dwongen beide vrouwen met

geweld om op de achterbank te gaan liggen. De daders reden toen naar een verlaten hotel, waar de vrouwen meermalen op brute wijze zijn verkracht. Vervolgens werden ze gedwongen hun bankpascodes te geven. De mannen reden met de vrouwen rond en stopten zeker zes keer om ze geld te laten pinnen. Volgens C. heeft ze ongeveer 1500 gulden opgenomen. Vervolgens werden ze ergens achtergelaten. Naast het opgenomen geld, namen de daders ook hun mobiele telefoons en contant geld dat zij in hun tassen hadden mee. De daders hebben toegegeven de vrouwen te hebben ontvoerd, verkracht en beroofd. Daarnaast hield het hof ook rekening met een deskundigenrapport waaruit blijkt

dat de kans op herhaling groot is. Vooral in het geval van Eni. Toen deze zaak aan het rollen kwam, werd duidelijk dat hij zich al eerder schuldig had gemaakt aan verkrachting. Dit slachtoffer stond op 21 januari te bellen bij een bushalte, toen een man haar plotseling van achteren probeerde te wurgen. De man trok haar mobiele telefoon uit haar hand en sleurde haar over de grond en bedreigde haar met de dood. Daarna verkrachtte hij haar. Vervolgens pakte hij een andere mobiele telefoon uit haar broekzak en rende weg met haar tassen waarin ze onder andere een gouden ketting, een gouden armband, identiteitsbewijs en dergelijke had. Pas op 9 mei heeft het slachtoffer, Eni tijdens een fotoconfrontatie herkend en op 29 mei heeft Eni toegegeven de vrouw te hebben beroofd van haar twee mobiele telefoons en verkracht. Een paar maanden na de verkrachting van de vrouw bij Morgenster, werden de twee Nederlandse vrouwen aan de Heraweg ontvoerd, beroofd en later bij

een verlaten hotel verkracht door Eni en zijn jongere broers.

“Voor de slachtoffers moet het een nachtmerrie zijn geweest die werkelijkheid is geworden. Het is een aan-

eenschakeling geweest van walgelijke daden. Naar verwachting is aan de slachtoffers enorme psychische schade toegebracht en de rechtsorde is door de feiten zeer ernstig geschokt”, zo oordeelde het hof gisteren.

Advertentie Curaçao



STAR Caribe
UITNODIGING

Op zoek naar een nieuwe uitdaging in je carrière?

Kom dan naar onze inschrijfdag!

Datum	: zaterdag 6 april
Tijd	: 9:00 uur tot 12:00 uur
Plaats	: Cas Coraweg 69 (vlakbij Radulphus college)

Meeenemen : Curriculum Vitae, geldige ID, pasfoto

Ons kantoor is geopend van maandag tot en met vrijdag van 9:00uur tot 18.00 uur, u bent natuurlijk ook dan van harte welkom

STAR Caribe is een arbeidsbemiddelingbureau gespecialiseerd in o.a. Uitzending, Werving en Selectie en Payroll

Cas Coraweg 69 ☎ 767 1412 ✉ pamela@starcaribe.com

Rechter verbiedt uitlevering Sabir K.

DEN HAAG — Nederland mag terreurverdachte Sabir K. niet uitleveren aan de Verenigde Staten, zolang de Amerikanen niet garanderen dat K. direct na aankomst de juiste psychische behandeling krijgt. Dat heeft de rechtbank in Den Haag vandaag in een kort geding besloten.

De kortgedingrechter in Den Haag besliste eerder nog dat de uitlevering mocht doorgaan, mits de Amerikanen een goede behandeling voor K. konden garanderen. Het federale gevangenisbureau liet weten dat er behandeling mogelijk is, maar niet dezelfde als die K. in Nederland heeft gehad. Daarop stapte K. opnieuw naar de rechter. De rechter schrijft nu in zijn vonnis: “De Staat heeft in niet mis te verstane bewoordingen aangegeven dat niet tot uitlevering zal worden overgegaan indien K. in de VS geen EMDR-behandeling zal kunnen worden aangeboden.” De rechter vindt dat Nederland zich daarin aan zijn woord moet houden. Een EMDR-behandeling is een speciale therapie die K. in Nederland kreeg voor de verwerking van zijn trauma. De Verenigde Staten willen K. berechten voor het beraamen van aanslagen voor terreurorganisatie al-Qaeda. Hij zou volgens de Amerikanen in 2010 een plan hebben gesmeed voor een zelfmoordaanslag op een Amerikaanse basis in Afghanistan. K. zou in 2007 met medestrijders de grens van Pakistan naar Af-



Sabir K. met foto's van terreurverdachte Wesam al Delaema, die door de VS werd vastgehouden onder erbarmelijke omstandigheden.

ghanistan zijn overgestoken om de plannen uit te voeren. Sabir K. werd in 2010 opgepakt in Pakistan, waar hij destijds woonde. Hij zegt daar acht maanden op geheime locaties te zijn vastgehouden en veelvuldig te zijn gemarteld. Hij zou schijnexecuties hebben meegemaakt, heel vaak zijn geslagen tijdens verhoren en langdurig in de kou hebben moeten zitten. In april

2011 zette Pakistan hem op het vliegtuig naar Nederland, waar hij op Schiphol direct in de boeien werd geslagen. Achtereenvolgens de rechtbank in Rotterdam, de Hoge Raad, minister Ivo Opstelten en een voorzieningenrechter zeiden dat de uitlevering kon doorgaan. Het ministerie van Veiligheid en Justitie laat weten de uitspraak te bestuderen.

Gevaarlijke afslankpil in omloop

DEN HAAG — Er is een gevaarlijke afslankpil in omloop, die al na eenmalig gebruik kan leiden tot ernstige medische klachten. De Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) waarschuwt sporters en afvallers deze pil, genaamd Iomax, niet te slikken.

Het vergiftigingscentrum van het UMC Utrecht heeft de afgelopen tijd klachten binnengekregen van gebruikers van Iomax, meldde de NVWA vandaag. Al na één tablet kunnen bij-

werkingen optreden, zoals hartkloppingen, pijn op de borst, misselijkheid, hoofdpijn en opgewonden gedrag, aldus de NVWA. Het middel, dat vermoedelijk amfetamine-achtige stoffen bevat, is

verboden. Het wordt onder meer gebruikt door bodybuilders.

De NVWA weet niet waar het verkocht wordt en vraagt kopers van Iomax te melden waar zij dit gekocht hebben. Van enkele gebruikers is bekend dat zij het middel via internet of op de sportschool hebben gekocht.

Internationale pers lovend over Rijksmuseum



Gisteren mocht de internationale pers een kijkje nemen. Op 13 april is het de beurt aan het ‘gewone’ publiek. Dus nog acht ‘Nachten Wachten’, zinspelend op de Nachtwacht.

RIJSWIJK — “Het is hoog tijd om een trip naar Amsterdam te boeken”, schrijft de Britse krant *The Times*. De aanstaande heropening van het Rijksmuseum, dat na een tien jaar durende renovatie zijn deuren weer opent, is de internationale pers niet ontgaan.

Volgens de *New York Times* is de oude glorie hersteld. De krant prijst het museum om zijn 19e-eeuwse grandeur en 21e-eeuwse belichting en technologie. Zo krijgen bezoekers een iPad mee voor aanvullende informatie,

want computers zouden het museum ontsieren. *The Huffington Post* omschrijft het Rijksmuseum als dé plaats voor Nederlandse kunstwerken. De Duitse krant *Die Welt* meldt dat het wereldberoemde museum

zich in nieuwe pracht presenteert.

De *Standaard* prijst het samengaan van klassieke vormgeving met moderne voorzieningen. Dat alle kunstwerken tegen grijze achtergronden worden gepresenteerd komt volgens de Belgische krant vooral de oudere schilderijen ten goede. De Belgen vinden een kaartje van 15 euro niet goedkoop,

maar gelukkig mogen jongeren onder de 18 jaar gratis naar binnen.

De Britse krant *The Telegraph* bericht over een typisch Hollands tintje: een fietspad loopt dwars onder de centrale boog door het museum. De omstreden fietstunnel is een obstakel voor museumbezoekers, maar een uitkomst voor de vele fietsers in de hoofdstad, aldus de krant.

Dijsselbloem ‘ontspannen’ over sociaal overleg

DEN HAAG — Minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën is ‘heel ontspannen’ over het sociaal overleg dat werkgevers en vakbonden al enige weken voeren. Dijsselbloem reageerde vandaag na de wekelijkse ministerraad op voorzitter Bernard Wientjes van werkgeversorganisatie VNO-NCW, die ‘s ochtends had gezegd dat het overleg ‘eerder nog weken dan dagen’ gaat duren.

Dijsselbloem sprak vertrouwen uit dat er een sociaal akkoord komt. Hij heeft nog tot 1 mei de tijd voor hij de hoofdlijnen van de begroting voor volgend jaar naar de Europese Commissie in Brussel moet sturen. Als de sociale partners het eens zijn, buigt het kabinet zich over het resultaat van hun onderhandelingen.

Waarschijnlijk volgen dan onderhandelingen tussen kabinet en sociale partners. Daarna moet het kabinet nog steun verwerven bij de oppositie, omdat oppositiepartijen nodig zijn voor een meerderheid in de Senaat. Dijsselbloem sprak ook vertrouwen uit dat dat goed komt. Kijkend naar het verleden is het zo dat de Senaat

in beginsel de begroting van het kabinet steunt. Senatoren hebben eerder een houding van ‘ja, tenzij’, dan ‘nee, mits’, zei Dijsselbloem. De minister reageerde ook op de oproep van de Raad van State gisteren, die stelde dat tegenover de bezuinigingen van het kabinet ook lastenverlichting moet staan. Volgens Dijsselbloem is dat in de huidige economische crisis ‘helaas niet mogelijk’. Nu is er nog sprake van lastenverzwaringen, maar de komende tijd worden die geleidelijk meer vervangen door bezuinigingen, zoals op ontwikkelingssamenwerking en bij Defensie.

CBP zwijgt over onderzoek Media Markt

LEEWARDEN — Het College Bescherming Persoonsgegevens (CBP) wil niet zeggen of het onderzoek doet naar verborgen camera's bij de Media Markt die het personeel in de gaten houden. Dat maakte het CBP vandaag bekend.

Media Markt gaf gisteren toe dat het in vijf vestigingen met verborgen camera's het personeel bespiedde. Het personeel was hiervan niet op de hoogte. Dat is volgens de wet niet toegestaan. Het CBP is in Nederland de waakhond als het gaat om privacy-wetgeving. Het kan onderzoeken instellen naar bedrijven die deze wetgeving overtreden. Het zegt nooit iets over dergelijke onderzoeken. “Dit doen we om de schijn van partijdigheid te voorkomen”, aldus een woordvoerder van het CBP. Het college geeft wel aan dat het anonieme signalen heeft ontvangen van mensen over de camera's bij de Media Markt. Het kan met een dwangsom bedrijven dwingen hun beleid aan te passen. Directe boetes kan het niet uitdelen. Wetgeving die dat mogelijk maakt, moet nog worden aangenomen. Media Markt zegt dat de beelden gebruikt worden voor ‘interne trainingsdoel-einden’. Bij de vestiging van Media Markt in Leeuwarden en bij Saturnvestigin-

gen, waar Media Markt ook eigenaar van is, in Amersfoort, Zaandam, Hoofddorp en Heerhugowaard werden personeelsleden met een geheime camera bekeken. Volgens de winkketen zijn de beelden inmiddels gewist

en reageerde het personeel positief op de opnames. Media Markt is dan ook verbaasd over de uitlatingen van personeelsleden in de media. “Bij ons heeft niemand zich gemeld”, aldus een woordvoerder.



BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS VAN LAND ARUBA

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een functionaris van een bureau van een minister of dienst of directie alleen met een **inkooporder** (bestelbon of “purchase order”) van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba of de Dienst Openbare Werken (DOW) uitgegeven. De bestelling of opdracht wordt gedaan door het afgeven aan de leverancier van een inkooporder nadat aan de leverancier een vrijblijvende offerte is gevraagd met tegelijkertijd overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Na de levering wordt gefactureerd, facturen goedgekeurd en door het Land betaald, rekening houdend met een **betaaltermijn van 90 dagen** na factuurdatum. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

Voor een correcte verwerking en tijdige betaling moeten leveranciers bij de **facturering** voor geleverde goederen en diensten of van het uitgevoerde werk rekening houdend met het volgende.

1. Bij iedere factuur van de leverancier moet een originele inkooporder zijn bijgevoegd. De inkooporder is het bewijs van de bestelling of opdracht door het Land aan deze leverancier.
 2. Iedere factuur moet voorzien zijn van: persoonsnummer van de Departement der Belastingen; factuurnummer; factuurdatum en inkoopordernummer. Bij contacten, correspondentie etc. moeten deze gegevens te worden vermeld.
 3. Op de factuur moet een bankrekeningnummer en naam van de bank te worden vermeld in verband met de elektronische betaling via de Centrale Bank van Aruba.
 4. Het factuurbedrag mag niet hoger zijn dan het inkoopbedrag dat op de inkooporder staat vermeld. Dit is immers het bedrag waarop de vrijblijvende offerte is aanvaard door het bestellende overheidsdienstsonderdeel of overheidsinstantie. De uitgebrachte vrijblijvende offerte moet een geldigheid hebben van minstens 30 dagen.
 5. Facturen met originele inkooporders moeten worden ingediend bij het bestellende overheidsdienstsonderdeel of overheidsinstantie binnen 5 dagen, nadat de goederen en of diensten zijn geleverd of nadat het werk is uitgevoerd. Deze documenten worden ook gebruikt voor de cashplanning van het Land.
- Na de levering en facturering, is de te volgen procedure voor de **betalbaarstelling** door het Land als volgt.
6. Als de levering van het goed of de dienst of het uitgevoerde werk is goedgekeurd, dan wordt bij het bestellende overheidsdienstsonderdeel of overheidsinstantie de factuur voorzien van een dienststempel, datum en handtekening van de daartoe bevoegde functionaris. De factuur is akkoord bevonden voor uitbetaling.
 7. De goedgekeurde facturen en originele inkooporders moeten volgens de wet binnen maximaal 5 dagen verstuurd worden naar de Directie Financiën voor de administratieve verwerking en automatische uitbetaling via de Centrale Bank van Aruba.

Tenslotte zijn de volgende **attentiepunten** waarmee leveranciers rekening moeten houden.

8. Deellieferingen worden door het Land ontmoedigd en moeten zoveel mogelijk worden vermeden. Indien dit onvermijdelijk is, kan een kopie-inkooporder met de factuur worden meegezonden. Bij de laatste levering moet bij de laatste factuur alsnog de originele inkooporder bijgevoegd te worden.
 9. In verband met een verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989) die voor geldschulden van het Land geldt, moeten facturen **binnen 20 maanden na begin** van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Op de factuur moet de goedkeuring voor uitbetaling door de bestellende dienst vermeld zijn (datum, handtekening, dienststempel). Dit houdt in dat er vóór 1 september van dit jaar, de facturen van het afgelopen jaar binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten.
 10. Het beleid van het Land Aruba is erop gericht om zaken te doen met leveranciers die kredietwaardig zijn. Dit houdt in dat leveranciers hun betalingsverplichting van belasting en sociale premies moeten nakomen; in de laatste drie jaar niet failliet zijn verklaard; ingeschreven staan bij de Kamer van Koophandel en de Algemene voorwaarden voor de levering van goederen en diensten aan het Land (afgekort als AV 2006) accepteren. De AV 2006 wordt overhandigd bij de aanvraag van een vrijblijvende offerte en ook tegelijkertijd met de inkooporder.
 11. Leveranciers die gebruik maken van een akte van cessie, moeten de akte van cessie bij de Directie Financiën bekendmaken en de inkoopordernummer op de factuur vermelden. Dit om een correcte verwerking en terechte betaling aan de cessionaris te waarborgen.
 12. Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.
- Voor meer informatie kunt u bellen met de Directie Financiën 522-3346 (sectie Verplichtingen), faxen naar 582-4580 of een mail sturen naar info@finance.gov.aw onder vermelding Bekendmaking leveranciers.

Directeur Directie Financiën

4000 meldingen over eigen bijdrage AWBZ

DEN HAAG — Ruim 4000 bezorgde ouderen en gehandicapten hebben zich gemeld bij het meldpunt van de ouderenbond Anbo over de eigen bijdrage in de langdurige zorg (AWBZ). Dat liet de bond gisteren weten.

De Anbo opende eind januari het meldpunt waar ouderen en gehandicapten terecht kunnen met hun onzekerheden over de eigen bijdrage die ze betalen als ze bijvoorbeeld naar een verzorgings-tehuis gaan. Sinds 1 januari is deze bij-

drage niet meer alleen afhankelijk van iemands inkomen, maar ook van het eigen vermogen. Ouderen en gehandicapten met meer spaargeld moeten daardoor meer zelf betalen als ze naar een zorginstelling gaan. Tot eind 2012 gold een vermo-

gensheffing van 4 procent, die is nu 12 procent. De eigen bijdrage kan oplopen tot bijna 2200 euro per maand, meldde staatssecretaris Martin van Rijn (Volksgezondheid) eerder.

Volgens een woordvoester van de Anbo was er de eerste drie weken een hausse van meldingen en krijgen ze de laatste weken mondjesmaat klachten binnen.

Amsterdamse ondernemers klagen over 30 april

AMSTERDAM — Een groep Amsterdamse ondernemers heeft zijn beklag gedaan over de manier waarop de stad een aantal zaken organiseert op 30 april. In een brief aan burgemeester Eberhard van der Laan pleiten ze voor andere demonstratieplekken en willen ze een buurtfeest op de Vijzelstraat en Vijzelgracht, die volgens het plan van de gemeente als calamiteitsroute moeten dienen.

De ondernemers balen ervan dat het stadsbestuur het Spui en het Waterlooplein op de dag van de troonswisseling als demonstratieplekken heeft aangewezen. Het Spui is volgens hen een plek waar duizenden mensen langskomen. “Een demon-

stratie op die plek kan als een kurk op een fles werken en de doorstroming ernstig belemmeren.” Als alternatief wijzen ze het stuk van de Singel tussen de Munt en het Koningsplein aan. Ook voor het Waterlooplein hebben ze een ander voorstel,

namelijk het Stadhuisplein. “Vlakbij, er is volop ruimte en het is voor de politie ook veel beter beheersbaar.” Op die manier kunnen de handelaren van de markt op het Waterlooplein hun waren gewoon aan de man brengen. Volgens Peter Doeswijk, voorzitter van ondernemersvereniging De Vijzel, zijn er grote zorgen. “Ik hoor veel berichten van cafés die dichtgaan, ze vertrouwen het niet.” Hoewel er in de stad diverse grote evenementen plaatsvinden met als doel de bezoekersstroom te spreiden, vrezen de ondernemers dat de meeste mensen toch naar de Dam willen. “Dat is de plek waar het gebeurt”, stelt Doeswijk. Doordat de horecagelegenheden minder mogen organiseren, heerst de angst voor verveling en escalatie elders in de stad. Daarnaast willen de ondernemers ook graag wat verdienen op deze historische dag. “Wij hebben vele jaren ervaring met grote groepen mensen op Koninginnedag en willen ze graag voorzien van wat klein entertainment.”



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Justitie en Onderwijs, als bevoegd gezag van de openbare scholen roept sollicitanten op voor de vacatures van:

- Hoofd voor openbaar basis onderwijs **Colegio Conrado Coronel**
- Hoofd voor openbaar kleuter onderwijs **Scol Preparatorio Washington**

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/ zij:

- in het bezit is van de akte van bekwaamheid tot volledig bevoegde leerkracht of volledig bevoegde leerkracht tot het geven van regulier onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten, goede contactuele eigenschappen dan wel bereid te zijn om een ‘managementcursus’ te volgen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse taal goed beheerst;
- bereid is zich bij te scholen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken.

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en kopieën diploma’s, kunnen binnen twee weken ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de minister van Justitie en Onderwijs, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. Kenneth Jong, Caya G.F. (Betico) Croes 38, Oranjestad, Fax: 583-1522.



HET KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Het Kabinet van de Gouverneur van Aruba zoekt een

SECRETARESSE V/M

De ideale kandidaat heeft uitgebreide ervaring met secretariële werkzaamheden en combineert dit met een goede kennis over de Arubaanse samenleving waarin zij of hij een groot netwerk heeft. De secretaresse is een teamspeler met een goed gevoel hoe met verschillende mensen om te gaan. Tot slot weet de kandidaat zelfstandigheid op een juiste wijze te combineren met een dienstverlenende, oplossingsgerichte en flexibele instelling. De secretaresse ondersteunt zowel de Gouverneur als de directie en is doortastend, integer en betrouwbaar.

Funcieomschrijving

Het takenpakket van de secretaresse bestaat onder meer uit:

- het zelfstandig verzorgen van correspondentie
- het maken van verslagen van verschillende overleggen en bijeenkomsten
- het beantwoorden van telefoongesprekken voor de Gouverneur en de Directeur
- het organiseren van ceremoniële ontvangsten en overige bijeenkomsten voor de Gouverneur
- het gastvrouwschap voor gasten van de Gouverneur
- het organiseren van dienstreizen voor de directie

Funcie-eisen

diploma HAVO; of

- MAVO/ VMBO aangevuld met een relevante opleiding
- zes jaar of meer relevante werkervaring in een soortgelijke functie
- kennis van en ervaring met alle gangbare MSOffice applicaties en in staat om zich snel andere geautomatiseerde informatiesystemen eigen te maken
- goede mondelinge beheersing van de Papiamentse, Nederlandse en Engelse taal . Beheersing van het Spaans strekt tot aanbeveling.
- uitstekende schriftelijke beheersing van het Nederlands en het Engels
- full-time beschikbaar

Bijzonderheden

Medewerkers van het Kabinet van de Gouverneur hebben een formele arbeidsrelatie met de Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, maar zijn geen ambtenaar. De Directeur van het Kabinet is aangemerkt als het bevoegd gezag.

De arbeidsovereenkomst wordt in eerste instantie aangegaan voor een periode van een jaar. Bij goed functioneren wordt dit gevolgd door een aanstelling voor onbepaalde tijd.

Een assessment of ander instrument kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.

Gezien de vertrouwelijkheid van de functie zal een veiligheidsonderzoek worden uitgevoerd. Daarnaast is een medische keuring voor de indiensttreding verplicht.

Beoogde datum van indiensttreding is 1 september 2013.

Salaris

Het salaris bedraagt afhankelijk van opleiding en ervaring minimaal Afl. 3983 en maximaal Afl. 5213 bruto per maand.

Op de arbeidsovereenkomst zijn de bepalingen van het Arbeidsvoorwaarden Lokaal Personeel van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties van toepassing. Hierin is onder meer het volgende opgenomen:

- 23 verlofdagen
- pensioenregeling
- opleidingsmogelijkheden
- vakantiegeld en eindejaarsuitkering

Organisatie

Het Kabinet van de Gouverneur is de ambtelijke ondersteuning van de Gouverneur van Aruba. Het Kabinet staat onder leiding van een Directeur en telt daarnaast 12 medewerkers waarvan 2 uitgezonden krachten uit Nederland. Het Kabinet functioneert onafhankelijk en neemt een unieke plaats in het Arubaanse staatsbestel in. Naast de taken ten behoeve van de Gouverneur is het Kabinet verantwoordelijk voor alle aangelegenheden betreffende het Nederlandschap, visa en reisdocumenten. De werksfeer is open en prettig, waarbij medewerkers veel verantwoordelijkheid krijgen bij het uitvoeren van hun werkzaamheden.

Indien u meer informatie over deze functie wilt krijgen kunt u een e-mail sturen naar sollicitatie@kabga.aw

De termijn voor het indienen van uw sollicitatie eindigt op 22 april 2013

U kunt uw sollicitatie richten aan

Het Kabinet van de Gouverneur van Aruba
inzake sollicitatie secretaresse
T.a.v. de Directeur
Plaza Eman 3
Oranjestad

of per e-mail met als onderwerp “sollicitatie secretaresse” naar sollicitatie@kabga.aw



Health Driven!

In april biedt de AZV u de mogelijkheid om van apotheek te veranderen. Pak deze kans en kies de apotheek waar uw gezondheid centraal staat.

Onze voordelen:

- 10% korting op geneesmiddelen en de meeste drogisterij-artikelen
- medicatiebewaking
- 4 vestigingen* (lever uw recept in bij een van onze apotheken en haal uw medicijnen op bij een van de anderen)

Wij zijn open van 8.00 am - 8.00 pm / 6 dagen per week

* Eagle	(dichtbij het ziekenhuis)	587-9011
Maria	(Santa Cruz)	585-8145
Noord	(tegenover Giselle)	586-4606
Seroe Preto	(San Nicolas)	584-4833

10% korting

Wijzigingsformulieren zijn verkrijgbaar bij onze apotheken en kunnen gedownload worden van onze Facebook Pagina.

www.facebook.com/servicepharmacyaruba

Tel. 587-9011
info@boticadiservicio.com

Raad St. Martin wijst homohuwelijk af

MARIGOT — De Territoriale raad van de Franse overzeese gebiedsdelen in het Caribisch gebied heeft een motie ondertekend waarin toepassing van het homohuwelijk op Frans St. Maarten (St. Martin) wordt afgewezen.

De Nationale Assemblée in Frankrijk stemde twee maanden geleden in met het homohuwelijk, dat stellen ook in staat stelt om kinderen te kunnen adopteren. De senatoren van de eilanden St. Martin en St. Barth's

stemden tegen. De Territoriale Raad verzocht wel om het 'recht op anders zijn' te respecteren en riep op tot verbetering van de bestaande voorwaarden betreffende de PACS (Pacte Civil de Solidarité). Dit zou de gelijkwaardigheid in rechten ten opzichte van hetero's meten waarborgen.

De reden om de toepassing van het homohuwelijk voor de Frans Caribische eilanden af te wijzen heeft volgens de Raad te maken met de diepgewortelde historische, culturele en sociale context

van de verschillende bevolkingsgroepen in de Antillen en op St. Martin in het algemeen. Leefwijzen die fundamenteel verschillen van het moederland Frankrijk.

De Raad deed tevens een beroep op de organische wet uit 2007 waarin onder meer staat dat 'de republiek (Frankrijk) het recht van de Collectivité op autonomie respecteert, net als haar belangen, rekening houdend met de specifieke verschillen van geografische, historische en culturele aard'.

Informatie over Ombudsman

KRALENDIJK — De delegatie van de Nationale Ombudsman, bestaande uit Marjolein Bannier en Hans Oosterveer, heeft kort geleden een ontmoeting gehad met de directeuren van de Directies van het Openbaar Lichaam Bonaire. Daarbij is informatie verstrekt over de samenwerking tussen de Ombudsman en het OLB.

De delegatie heeft kennisgemaakt met de diverse organen van het OLB. Daarbij hebben de NOB-functionarissen uitleg gegeven over de wijze van omgaan met klachten van burgers die bij

de Ombudsman binnenkomen over onbehoorlijk overheidsoptreden. Daar vallen ook klachten onder over het optreden van het OLB en zijn onderdelen. Eilandssecretaris Nerry

Gonzalez is door het Bestuurscollege aangewezen om de klachten, die via de Ombudsman binnenkomen, af te handelen. Zij heeft een interne procedure vastgesteld om dat op een snelle en zorgvuldige wijze te doen. De Directies spelen daarbij een cruciale rol en zijn verzocht om alle medewerking hieraan te verlenen. Het ligt in de bedoeling om de bevolking beter te informeren.

Minister Duncan:

‘Vergunning bordeel al in 2011 geregeld’

PHILIPSBURG — De vergunningen voor bordeel Bada Bing waarover in de uitgelekte video tussen eigenaar Jaap van den Heuvel en Statenlid Patrick Illidge wordt gesproken, is al in 2011 geregeld.

Minister van Justitie Roland Duncan, wiens naam twee keer werd genoemd in deze video, verklaart tegenover *TeleCuraçao* dat het onderwerp derhalve voor hem niet relevant is. “Zo lang er geen concrete misstanden zijn die ik heb

begaan, kan ik me niet verdedigen tegen geruchten.” De eerste keer dat zijn naam in de video werd genoemd was in verband met de verlenging van een vergunning. “Ik ben daartoe gerechtigd sinds maart 2011 en het duikt nu meer dan een jaar

later op, er is geen verband.” De tweede keer dat Duncan's naam viel was in verband met verlenging van een verblijf. Maar dat is volgens de minister nooit aangevraagd of verstrekt. “Dat zou illegaal zijn. Het hoofd van de Immigratie is geautoriseerd om verblijfsvergunningen te tekenen. Ik zie deze vergunningen niet, tenzij ze afgewezen worden”, aldus Duncan.

Nieuwe telefoongids Telbo



Het eerste telefoonboek werd overhandigd aan de president-commissaris van Telbo NV, Ruud Vermeulen.

KRALENDIJK — Telbo NV heeft deze week haar nieuwe telefoonboek 2013 officieel geïntroduceerd. Dat ging gepaard met een gepaste viering van het

30-jarige bestaan bij Divi Flamingo Resort, samen met het personeel. De nieuwe gids staat in het teken van het 30-jarige bestaan van het bedrijf. Het Hoofd

van de Technische Afdeling, Gregory Obersi, stond in zijn openingstoespraak stil bij het jubileum. In de afgelopen 30 jaar is Telbo ontwikkeld van een telefoon-

bedrijf in een telecommunicatiebedrijf. Naast vaste telefoonverbinding, biedt het bedrijf tegenwoordig ook kabeltelevisie en breedband internet aan. Er is ook een nieuwe website waar de klanten allerlei informatie kunnen krijgen.

Volgens Obersi is er binnen het bedrijf en de dienstverlening allerlei veranderingen gaande. Op telefoniegebied is men bezig met het lanceren van een nieuw telefoonnetwerk en het aanpassen van de telefooncentrale. Op het gebied van datacommunicatie werkt Telbo aan hogere internet-snelheden. Daarnaast gaat het bedrijf binnenkort ook over op een nieuw systeem van factureren. Klanten zullen dan hun rekeningen niet meer gedrukt in de brievenbus ontvangen, maar via e-mail. Daardoor wordt bespaard op papierkosten en het levert ook een bijdragen aan een schoner milieu. Klanten zullen in de toekomst via de website informatie kunnen opvragen over de rekeningen en betalingen verrichten.

aan het Fonds worden betaald door de bedrijven in de olie-industrie. Nederland is er, als verdragspartij, voor verantwoordelijk dat de bedrijven in de olie-industrie in alle delen van het Koninkrijk, opgaven aan het IOPC Fonds doen over olievolumes. Het Fonds stelt op basis van die volumeopgaven de financiële bijdragen vast en int deze zelf bij de oliebedrijven. In de workshop gaven medewerkers van het IOPC-secretariaat uit Londen, Katrin Park en Mark Homan, toelichting op de regels van het IOPC-fonds, vooral met betrekking tot olietankers.

Compensatieregeling olievervuiling goed bezocht

KRALENDIJK — In het kader van ‘Caribisch Jaar’ van het Oil Pollution Compensation Fund (OPC) werd afgelopen week een workshop gegeven. Ruim 40 personen namen hieraan deel.

Onder de deelnemers tegenwoordigers vanuit de private olieregelateerde industrie in het Caribisch deel van het Koninkrijk, Valero, Curoil, Isla, Bopec en Nustar, de overheid en ngo's van alle zes eilanden. Een olie lekkage kan leiden tot financiële verliezen voor een groot aantal organisaties

en individuen. Ondanks alle goede inspanningen van alle betrokkenen, kan het opruimen daarvan lastig en duur worden. Olie kan schade aan eigendommen veroorzaken en economische verliezen tot gevolg hebben, vooral op het gebied van lokale visserij of de toeristenindustrie. Degenen die het slachtoffer zijn van olie lekkage komen wellicht in aanmerking voor compensatie. Het International Oil Pollution Compensation Funds (IOPC) is de internationale verdragsorganisatie die schadevergoedingen verstrekt bij olierampen door tankers. Bijdragen

Ook werd informatie gegeven over het juridisch kader, financiering, claims en praktische wijzen van het omgaan met Fondsverplichtingen. Hierbij lag de nadruk op de specifieke situatie van Caribisch Nederland binnen het internationale regime. De werkbijeenkomst werd georganiseerd door de Nederlandse Ministeries van Infrastructuur en Milieu (I&M) en Economische Zaken (EZ), in samenwerking met het Secretariaat van de IOPC (International Oil Pollution Compensation) Fonds en de Maritime Authority of Curacao (MAC).

Gedeputeerde Janga:

‘Beleidsplan voor gezonde levensstijl voor alle burgers’

KRALENDIJK — Het Openbaar Lichaam Bonaire is bezig om diverse beleidsplannen te ontwikkelen om een gezonde levensstijl te bewerkstelligen voor burgers van het eiland. Dat is essentieel om ziekten als hoge bloeddruk te voorkomen.

Dat meldt gedeputeerde Silvana Janga-Serfilia van Samenleven en Zorg ter gelegenheid van de Wereld Gezondheidsdag, waar zondag wereldwijd bij wordt stilgestaan. Er zijn projecten in voorbereiding, anderen zijn al in uitvoering en worden uitgebreid. Het gaat om lange termijnprojecten, gericht op gedragsverandering.

Met Wereld Gezondheidsdag wordt de oprichting van de wereldgezondheidsorganisatie (WHO) gevierd, in 1948. Het thema voor

dit jaar is hoge bloeddruk (hypertensie). Hoge bloeddruk houdt een verhoogd risico in voor het krijgen van vasculaire- en hartziekten en nieraandoeningen. Wereldwijd lijdt 1 op de 3 volwassenen aan hoge bloeddruk. Hoge bloeddruk kan op verschillende manieren worden voorkomen en behandeld worden met bijvoorbeeld medicijnen. In bepaalde landen hebben acties op het terrein van preventie, in combinatie met de juiste behandeling, geleid tot een verlaging van het aantal sterfgevallen als

gevolg van hartziekten. Het risico op het krijgen van hoge bloeddruk kan worden voorkomen door het mondjesmaat gebruik van zout, gebalanceerd te eten, het vermijden van alcoholische dranken, geregeld te bewegen, het juiste lichaamsgevoel en niet te roken.

Hartaanvallen

WHO wil het aantal hartaanvallen en hersenbloedingen terugdringen. De campagne is dit jaar gericht op het bewustmaken van de bevolking van de gevolgen van hoge bloeddruk, door middel van informatie hoe de ziekte en de complicaties die deze met zich meebrengt, te voorkomen. De bevolking wordt aangeemoedigd om regelmatig de

bloeddruk te laten meten en de adviezen van de gezondheidsspecialisten op te volgen.

Projecten

De lopende projecten die op Bonaire de komende jaren zullen worden uitgebreid naar alle wijken zijn de ‘gezonde school’ methode; ‘sembra awe pa kosecha mañan’ (vandaag zaaien om morgen te oogsten).

Dat is een project om het verbouwen van fruit en groenten te stimuleren, essentiële componenten voor gezonde voeding en om obesitas en chronische ziekten zoals hoge bloeddruk te vermijden. Daarnaast loopt de projecten ‘feria di salu’ en ‘Public awareness month’.

Per 15 april

Controle op motorrijtuigenbelasting



KRALENDIJK — Met ingang van 15 april begint de politie met de controle op de motorrijtuigenbelasting.

Personen die de motorrijtuigenbelasting voor dit jaar nog niet hebben voldaan, worden dringend verzocht om dit zo spoedig mogelijk te doen bij het Belastingkantoor in het centrum tijdens kantooruren.

Men dient met het betalingsbewijs van de motorrijtuigenbelasting, een geldig verzekeringsbewijs van het motorrijtuig en een identi-

teitsbewijs van de persoon die de nummerplaten komt ophalen, de nummerplaten bij het oude LTS-gebouw aan de J.A. Abraham Bou-

levard op te halen. De hoogte van de belasting is afhankelijk van het type motorvoertuig. Het is mogelijk voor een halfjaar of

voor het hele jaar de belasting te betalen. Betaling per kwartaal is alleen mogelijk indien kan worden aangetoond dat men in betreffend kwartaal houder is geworden van betreffend motorrijtuig. Bij het betalen voor het hele jaar ontvangt men naast de nummerplaten óók een sticker; bij betaling voor een halfjaar alleen de nummerplaten. Men dient er rekening mee te houden, dat het belastingkantoor meedoet aan de afrondingsmogelijkheid die de banken sinds oktober 2012 aanbieden voor het contant betalen.

Lerarenbeurs voor bijscholing

DEN HAAG — Leraren uit Bonaire, St. Eustatius en Saba die op Curaçao, Aruba of St. Maarten worden bijgeschoold, komen voortaan ook in aanmerking voor een lerarenbeurs. Minister van Onderwijs Jet Bussemaker heeft het

gebied uitgebreid waarvoor een lerarenbeurs geldt, waardoor bijscholing niet alleen binnen de Europese Unie gevolgd kan worden, maar ook in de drie andere landen van het Koninkrijk. De Nederlandse regering heeft daarnaast ook meer

geld gereserveerd voor de bijscholing. De lerarenbeurs is bedoeld om het tekort aan leraren te verminderen en tevens de kwaliteit van leraren te verbeteren in het Europees en Caribisch deel van Nederland.

Advertentie Curaçao



Een mededeling voor onze kaarthouders!

In de nacht van zaterdag 6 op zondag 7 april van 22:30 tot 06:00 uur zal Fun Miles overstappen op een nieuw datasysteem. Het systeem kan dan korte tijd uit de lucht zijn. Wij verwachten dat u hier als kaarthouder niets van zult merken, maar indien dit wel het geval blijkt verontschuldigen wij ons bij voorbaat voor eventuele ongemakken.

Het nieuwe systeem betekent een enorme stap vooruit. Met nieuwe mogelijkheden op het gebied van mobiele technologie en internet maakt het Fun Miles nog beter, veiliger en leuker! Meer weten? Onze klantenservice staat graag voor u klaar!

EURO

Flink onderuit

AMSTERDAM — De Europese beurzen gingen vanmiddag flink omlaag. Beleggers reageerden op tegenvallende cijfers over de groei van de werkgelegenheid in de Verenigde Staten. In Amsterdam noteerde de AEX-index in de middaghandel 2,1 procent lager op 339,36 punten. De MidKap zakte 1,8 procent tot 518,11 punten. In Frankfurt, Londen en Parijs stonden de graadmeters 1,8 tot 2,1 procent in de min. Op Wall Street worden openingsverliezen van ruim 1 procent verwacht. Uit cijfers van de Amerikaanse overheid bleek vanmiddag dat er vorige maand slechts 88.000 banen bij zijn gekomen in de Amerikaanse economie. Economen rekenen in doorsnee op 190.000 nieuwe banen. Vooral in de Europese luchtvaartsector werden flinke verliezen geleden door de vrees dat een uitbraak van een nieuwe variant van de vogelgriep het luchtvaartverkeer zal treffen. Vandaag werd bekend dat inmiddels zes mensen in China zijn overleden aan het virus. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,5 procent tot 92,81 dollar per vat. Brentolie zakte 0,6 procent in prijs tot 105,75 dollar. De euro was 1,2930 dollar waard, tegen 1,2861 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. Op Curaçao klom de euro vandaag naar 2,3518 gulden, tegen 2,3290 gulden gisteren.

TOKIO

Positief

TOKIO — Op de aandelenbeurs in Tokio werd vandaag de rally voortgezet. Beleggers bleven enthousiast over de stimuleringsmaatregelen van de Bank of Japan, die een dag eerder werden aangekondigd. De Nikkei eindigde 1,6 procent hoger op 12.833,64 punten. De Japanse beurs wist daarbij voor het eerst sinds augustus 2008 even boven de 13.000 punten te klimmen. De Nikkei won deze week 3,5 procent. Vooral de Japanse financiële aandelen en de onroerend-goed-bedrijven, die naar verwachting het meest zullen profiteren van de maatregelen om de deflatie in het land aan te pakken, gingen verder omhoog. Op de andere belangrijke aandelenmarkten in het Verre Oosten werden daarentegen verliezen geleden. De All Ordinaries in Sydney sloot 0,4 procent in de min en in Hongkong, waar beleggers terugkeerden na een vrije dag, zakte de Hang Seng-index 2,5 procent. In Seoul zakte de Kospi 1,6 procent. Samsung daalde 0,1 procent ondanks dat het Zuid-Koreaanse elektronicaconcern de winst in het eerste kwartaal flink zag toenemen. De grootste mobieljesmaker ter wereld verkocht vooral meer goedkopere Galaxy-telefoons in opkomende markten als China, Brazilië en India.

WALL STREET

Lager

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag lager geopend. Een teleurstellend banenrapport uit de Verenigde Staten zette de stemming onder druk. De Dow-Jonesindex noteerde na enige minuten handelen 0,6 procent lager op 14.515 punten. De brede S&P 500 verloor 0,9 procent tot 1546 punten en de technologiebeurs Nasdaq zakte 1,6 procent tot 3172 punten. Uit cijfers van de Amerikaanse overheid bleek dat de werkgelegenheid in de VS in maart met 88.000 banen is toegenomen. De groei viel fors lager uit dan voorzien. Economen hadden vooraf gerekend op een toename met 190.000 banen. De Amerikaanse werkloosheid zakte vorige maand wel licht, tot 7,6 procent. Hier werd een stabilisering op 7,7 procent voorspeld.

Banengroei VS zwakt sterk af

WASHINGTON — De werkgelegenheid in de Verenigde Staten is in maart veel minder sterk gegroeid dan in februari. Dat maakte het Amerikaanse ministerie van Arbeid vandaag bekend. Er kwamen vorige maand 88.000 banen bij in de Amerikaanse economie, met uitzondering van de agrarische sector.

Uit een nieuwe schatting bleek dat er in februari per saldo 268.000 banen werden gecreëerd. Eerder werd voor die maand de aanwas van 236.000 banen gemeld. Op basis daarvan werden voor

maart 190.000 nieuwe banen voorspeld. De werkloosheid in de VS zakte vorige maand wel licht, tot 7,6 procent. Hier werd een stabilisering op 7,7 procent voorspeld. De dalen-

de werkloosheid kan worden veroorzaakt doordat steeds meer mensen hun zoektocht naar een baan opgeven. Werklozen die niet actief zoeken naar een baan, worden niet meegerekend in het werkloosheidspercentage. Het percentage Amerikanen dat een baan heeft of actief op zoek is naar werk, zakte in maart tot het laagste niveau sinds 1979. In het Amerikaanse bedrijfs-

leven werden 95.000 banen gecreëerd, tegen 254.000 in februari. Bij de overheid verdwenen 7000 banen, terwijl er in de industrie in maart 3000 arbeidsplaatsen minder waren dan in de voorgaande maand. De gemiddelde werkweek kwam vorige maand uit op 34,6 uur, tegen 34,5 uur een maand eerder. Het gemiddelde uurloon was even hoog als in februari.

Oudste familiebedrijf van Nederland verkocht



Foto: touwfabriekvandereelee.nl

Het bedrijf, opgericht in 1800, is actief op de Europese markt en draait met 110 werknemers een jaaromzet van rond de 60 miljoen euro.

OUDEWATER — Het oudste familiebedrijf van Nederland, Touwfabriek G. van der Lee uit Oudewater, gaat over in andere handen. De grotere branchegeenoot Hendrik Veder Group neemt het bedrijf over, waardoor volgens beide partijen de toekomst van de fabriek is gewaarborgd.

Touwfabriek G. van der Lee werd in de 16e eeuw opgericht en werd tot 1983 geleid door directe nazaten van Jan Pietersz van der Lee (1545-1613). Sindsdien waren leden van de familie

Van der Lee als commissaris betrokken bij het bedrijf. Touwfabriek G. van der Lee, die de afgelopen drie jaar met verlies draaide, blijft onder eigen naam opereren. De werkgelegenheid van de

elf medewerkers is door de koper gegarandeerd. Over de overnamesom doen partijen geen mededelingen. Het bedrijf uit Oudewater begon 468 jaar geleden als fabrikant van ambachtelijke touwen voor de visserij en VOC-schepen. De maritieme sector is nog altijd klant van G. van der Lee, maar de hoogwaardige producten van natuurlijke en synthetische vezels vin-

den ook hun weg naar de offshore- en defensie-industrie. Zo gebruiken elite-eenheden van het Britse leger abseiltouwen die in Oudewater worden gemaakt. “Het is een vreemd besef dat er na eeuwen een einde komt aan de betrokkenheid van onze familie, maar de andere kant is dat de deur naar de toekomst is opengezet en dat geeft een goed gevoel”, zei Saskia van der Lee (13e generatie), die tot nu toe commissaris was bij het bedrijf.

De nieuwe eigenaar Hendrik Veder Group, een deelneming van investeringsmaatschappij Active Capital Company uit Amsterdam, levert staalkabels en andere hijs- en sleepmaterialen voor toepassing op land en zee.

Meer winst Samsung

SEOUL — Samsung heeft in het eerste kwartaal van zijn boekjaar de winst flink zien toenemen. Het concern, de grootste mobieltjesmaker ter wereld, zag de omzet toenemen door de verkoop van goedkopere Galaxy-telefoons in opkomende markten.

Dat meldde Samsung vandaag. Het operationeel resultaat van de onderneming kwam in de periode tot eind maart uit op 8,7 biljoen won (bijna 6 miljard euro), van 5,7 biljoen won een jaar geleden. De opbrengsten dikten aan tot 45,3 biljoen won. Analisten vermoeden dat Samsung in de verslagperiode zo'n 68 tot 70 miljoen smartphones heeft verkocht. Goedkopere modellen gingen grif van de hand in landen als China, Brazilië en India.

Opnieuw meer banen op Schiphol

SCHIPHOL — De luchthaven Schiphol bood vorig jaar werk aan 64.061 mensen. Dat zijn er 1775 (2,8 procent) meer dan een jaar eerder, zo maakte het luchthavenbedrijf vandaag bekend.

De werkgelegenheid op Schiphol stijgt daarmee sterker dan die in het algemeen. Op landelijk niveau nam het aantal banen vorig jaar met krap 0,1 procent toe. Het aantal banen bij bedrij-

ven die direct betrokken zijn bij het vervoer van goederen en passagiers, zoals luchtvaartmaatschappijen, nam wel met 0,9 procent af. Daar stond groei tegenover bij toeleveranciers (9 procent), overheidsinstellingen (6,1 procent) en overige bedrijven (11,4 procent) op de luchthaven. In 2011 groeide de werkgelegenheid op Schiphol met 4,1 procent. Daarvoor was twee jaar achtereen sprake van een afname.

Bang & Olufsen lijdt onder crisis

STRUER — Bang & Olufsen voelt de gevolgen van de economische malaise in Europa. De Deense fabrikant van duurdere beeld- en geluidsapparatuur zag de omzet in het derde kwartaal van zijn gebroken boekjaar met ruim 14 procent terugvallen tot 655 miljoen kroon (88 miljoen euro).

Dat maakte het bedrijf vandaag bekend. Vooral op de Europese markt

kreeg Bang & Olufsen zware klappen. De opbrengsten daalden daar met meer

NS gaat voor 100 miljoen euro bezuinigen

UTRECHT — De Nederlandse Spoorwegen gaan de komende vier jaar 100 miljoen euro bezuinigen. Het spoorbedrijf doet dat op basis van een onderzoek door adviesbureau The Hackett Group, waaruit blijkt dat er voor zeker 30 procent aan kosten kan worden bespaard op de afdelingen financiële zaken, ICT, personeelszaken en inkoop. Dat heeft de NS vandaag bekendgemaakt.

Het spoorbedrijf is van plan minder extern personeel in te huren en een scherper inkoopbeleid in te stellen. Vakbond FNV vreesst hierdoor voor een massaontslag. “Reken maar uit: 100 miljoen euro, dat is misschien wel 1000 arbeidsplaatsen”, zegt FNV-bestuurder Roel Berghuis. NS stelt echter dat het nog niet bekend is hoeveel personeel boventallig verklaard

gaat worden, maar het spoorbedrijf geeft wel aan dat het zijn uiterste best zal doen om deze mensen naar een nieuwe baan te begeleiden. Eerder zei een woordvoerder van NS dat het onderzoek van het adviesbureau bedoeld was om uit te zoeken of arbeidsplaatsen van medewerkers die met pensioen gaan wel of niet opnieuw gevuld moeten worden. De zegsman trok deze bewering later weer in. Vanwege de economische crisis heeft de spoorvervoerder de laatste tijd moeite om zijn klantenbestand uit te breiden. Tijdens de presentatie van het jaarverslag in februari liet de NS al doorschemeren daarom minder externe krachten te willen inhuren. “Als je sommige projecten ook met eigen mensen kan doen, is dat goedkoper”, was toen de verklaring. Bij de onderneming werken ruim 30.000 mensen.

Meer kleur in de kassen door kou in maart

DEN HAAG — De kou in maart heeft kassituinders voor zeker 20 miljoen euro op extra kosten gejaagd. Niet alleen waren de stookkosten 30 tot 40 procent hoger, ook staan in veel kassen nog steeds grote partijen violen en geraniums die niet zijn verkocht omdat het voor de consument nog te koud was om aan het tuinieren te slaan.

Dat zegt Nico van Ruiten, voorzitter van brancheorganisatie LTO Glaskracht. Volgens hem verschillen de schade en de gevolgen daarvan sterk van bedrijf tot bedrijf. “Sommige tuinders hebben maar een halve hectare aan kassen, anderen wel 50 hectare. Maar er zijn tuinders die hierdoor wel honderdduizenden euro's omzetverlies hebben, vooral ondernemers in de tuin- en perkplanten.”

Tuinders draaien nu sowieso

op voor hoge energiekosten, omdat de gasprijzen redelijk hoog liggen, legt Van Ruiten uit. Alleen tuinders die afgelopen jaren flink geïnvesteerd hebben in een aardwarmte-installatie, die warm water van 2 kilometer diepte uit de grond pompt en zo de kassen op temperatuur houdt, ontspringen de dans. In totaal telt Nederland nu nog ongeveer 5000 glastuinders. Moeilijke economische omstandigheden en overnames van sommige bedrijven zorgen ervoor dat dit aantal jaarlijks met ongeveer 6 procent terugloopt. Van Ruiten wijst erop dat mensen komend weekend zelf aan tuinders bij hen in de buurt kunnen vragen hoe zij er op dit moment voor staan. Morgen en zondag openen kassen in 23 regio's in Nederland hun deuren in het kader van Kom in de Kas. De organisatie van dit evenement rekent op meer dan 200.000 bezoekers.

NEW YORK					AMSTERDAM				
	PREV.	5-Apr		PREV.	5-Apr		PREV.	5-Apr	
DOW JONES	14606.11	14497.86	AEX	346.53	340.71				
S&P 500 INDEX	1559.98	1546.25	AEGON NV	4.69	4.56				
NASDAQ	3224.98	3190.29	AGEAS	26.31	25.82				
AMAZON.COM INC	259.08	255.66	AHOLD NV	12.13	11.80				
AMERICAN EXPRESS	66.73	65.17	ASTORIA FINL	9.40	9.36				
APPLE INC	427.72	423.96	AKZO NOBEL	47.24	46.80				
AT&T INC	37.91	37.75	ASML HOLDING NV	50.75	50.62				
BERKSHIRE HATH-B	105.13	103.61	CORIO NV	35.84	34.61				
CISCO SYSTEMS	21.04	20.54	DANONE	54.71	54.18				
CITIGROUP INC	42.77	42.65	DSM (KONIN)	46.84	46.20				
WALT DISNEY CO	57.59	57.15	HAL TRUST	101.40	99.62				
EBAY INC	55.79	55.17	HEINEKEN NV	58.44	56.86				
GENERAL ELECTRIC	23.08	22.83	ING GROEP NV	5.72	5.65				
GOOGLE INC-CL A	795.07	781.29	ROYAL IMTECH NV	8.99	8.64				
HEWLETT-PACKARD	22.30	21.93	KPN (KONIN) NV	2.62	2.60				
HOME DEPOT INC	70.69	69.79	KONINKLIJKE PHIL	23.01	22.60				
IBM	211.31	208.25	POSTNL NV	1.61	1.62				
INTEL CORP	21.14	20.84	REED ELSEVIER	12.81	12.51				
JOHNSON&JOHNSON	82.41	81.95	REXEL SA	17.50	16.90				
MEDTRONIC INC	47.12	46.30	ROBOCO	26.37	26.28				
MICROSOFT CORP	28.60	28.29	ROLINGO NV	22.35	22.47				
3M CO	105.92	105.10	RORETO NV	54.62	54.80				
PFIZER INC	29.16	29.10	ROYAL DUTCH SH-A	24.96	24.56				
PROCTER & GAMBLE	78.54	78.21	TOYOM	3.19	3.16				
ROYAL DUTCH-ADR	64.14	64.00	UNILEVER NV-CVA	31.80	31.27				
SCHLUMBERGER LTD	73.94	74.11	WISSANEN NV	2.29	2.26				
SPRINT NEXTEL CO	6.21	6.22	WOLTERS KLUWER	17.33	17.08				
TEXAS INSTRUMENT	34.49	34.07	WP-STEWART HLDGS	234.63	234.78				
TIME WARNER INC	58.27	57.75	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	4-Apr				
VISA INC-CLASS A	166.48	163.88	MONEY MARKET	13.0611	13.0611				
ETFs	PREV.	5-Apr	US DOLLAR BOND	2.6455	2.6547				
ISHARES-DJ DIV	63.29	62.94	GLOBAL GROWTH	1.9790	1.9750				
ISHARES-EMG MKT	41.71	41.35	US GROWTH	9.2506	9.2948				
ISHARES-MSCI PAC	49.35	48.51	CANADIAN GROWTH	2.9246	2.9007				
ISHARES-RS 300	92.62	91.86	CURRENCIES	PREV.	5-Apr				
ISHARES-S&P500 GR	81.97	81.15	VEINISD	96.170	96.930				
ISHARES-S&P EURO	39.73	39.37	EURUSD	1.288	1.303				
POWERSHARES DB C	26.69	26.58	CANUSD	1.013	1.019				
POWERSH-000	68.43	67.60	GBPUSD	1.520	1.534				
SPDR S&P MID 400	204.70	203.44	COMMODITIES	PREV.	5-Apr				
SPDR S&P 600 SMA	81.84	81.18	OIL WTI	93.26	92.36				
FUNDS	PREV.	5-Apr	GOLD	1554.60	1567.80				
BLACKROCK GBL ALL	45.20	45.23	SILVER	26.96	27.17				
TEMPLETON GBL BND	23.51	23.54	WHEAT	694.00	694.50				



Drama bij Lotto

Drama woensdagavond bij de Duitse Lotto. De trekking, die in Duitsland live op televisie wordt uitgezonden, moest ongeldig verklaard worden omdat twee balletjes in de trommel waren blijven steken. Dat meldt *AD.nl*. Wie de zes juiste cijfers (3, 8, 11, 26, 32, 40) had aangekruist, mocht zich exact 22 minuten rijk rekenen.

Toen doorprikte de Lotto de droom van vele miljoenen. De trekking werd als ongeldig verklaard en overgedaan. Het waren de balletjes met de nummers 46 en 47 die in de trommel bleven ste-

ken. Zo konden die uiteraard niet aan de trekking deelnemen, maar dat voorval werd door niemand opgemerkt. Pas toen de trekking voorbij was, werd het technische mankement ontdekt. Een woordvoerder van de Lotto kwam het nieuws in het aansluitende journaal meedelen, waarop tot een nieuwe trekking werd overgegaan. De winnaars met zes juiste cijfers bij de oorspronkelijke trekking moeten zich overigens geen illusies maken. De Duitse Lotto geeft de resultaten steeds vrij onder voorbehoud, zodat klachten geen enkele kans maken.

Tentamens verschoven voor Justin

Het Noorse ministerie van Onderwijs vreest dat veel scholieren in een uithoek van het land niet komen opdagen bij hun tentamens, omdat Justin Bieber die week twee concerten geeft in de hoofdstad Oslo.

Om die reden zijn de tentamenroosters dusdanig aangepast dat de Bieber-fans de dagen na de shows niet in de schoolbanken hoeven te verschijnen, zo meldt *Time Magazine* volgens *Nu.nl*. Het gaat om scholen in de regio

van Ålesund, in het noordwesten van Noorwegen, circa 550 kilometer verwijderd van Oslo. De reistijd naar Oslo bedraagt ruim zeven uur. Minister van Onderwijs Kristin Halvorsen zegt dat scholen zelf bepalen wanneer tentamenweken plaatsvinden. "En als ze denken dat er enige aanleiding is om data aan te passen, dan hebben ze die bevoegdheid", aldus Halvorsen. "We zijn allemaal veertien geweest en we weten hoe we kunnen opgaan in andere interesses."

Kat teruggebracht door zombie



Zombie Jeremy Zelkowitz met kat Disaster.

Personeel van een dierenartsenpraktijk in New York keek raar op toen er donderdag een zombie kwam binnenlopen met een kat in zijn armen. Het bleek te gaan om Jeremy Zelkowitz, die in een spookhuis werkzaam is. Hij had het dier aangehouden nabij Times Square, hartje Manhattan. Nadat een medewerker van de dierenkliniek de microchip had gescand die bij de kat was geïmplanteerd, bleek het te

gaan om Disaster, een kat die twee jaar eerder was weggelopen bij zijn baasje in Long Island, een tientallen kilometers verderop gelegen stadsdeel. Disaster behoorde toe aan een politieagent die het huisdier geadopteerd had. Na een half jaar ging de kat er vandoor. De politieagent weet niet hoe het dier in Manhattan is terechtgekomen, maar omschrijft de reis van Disaster als 'een bevoorrechte avontuur'.

Geslaagd bij sales-cursus



Werknemers van Bofrei Agencies N.V. volgden onlangs de cursus 'Sales and Motivation' bij Yes Recruitment and Training. Dit trainingsbedrijf ontwikkelde de cursus, die geheel afgestemd is op de behoeften van de lokale markt.

Toilet gestolen

De politie van Fukuchiya-mashi staat voor een raadsel. Dieven zijn in de Japanse stad namelijk aan de haal gegaan met een openbaar toilet uit een park. De waarde van de bijzondere buit bedraagt 300.000 yen, omgerekend 2.500 euro. Volgens de autoriteiten hebben de dieven het toilet op des-

kundige wijze losgeschroefd. Het ging om een damestoiilet. "Het is de eerste keer dat we zo iets meemaken", zegt een woordvoerder van de gemeente. "De openbare toiletten zijn wel vaker het doelwit van vandalen, maar dat dieven een complete wc stelen, hebben we nog nooit gezien."

Korting met wapen

Een restaurant in de Amerikaanse staat North-Virginia heeft een bijzondere actie in het leven geroepen. Wapenbezitters krijgen vijftien procent korting op hun rekening. De restauranthouder besloot tot deze opmerkelijke korting voor liefhebbers van schietjagers om meer gewapende klandizie te trekken. Met de actie hoopt

de uitbater echter niet alleen aandacht voor zijn zaak te genereren, maar ook voor de zaak van de wapenbezitters, zo meldt *Fox News*. Het recht op vuurwapenbezit in de VS staat onder druk. President Obama wil de regels hiervoor verscherpen. Volgens zijn tegenstanders is het bezitten van wapens een grondrecht.

Goud verkeerd bezorgd

Online-shoppen heeft soms nadelen, vooral als de verkeerde bestelling wordt afgeleverd. Maar het kan ook goed uitpakken. Een vrouw uit de Chinese stad Chongqing bestelde een lader uit een fabriek in Shenzhen, maar kreeg een box vol goud toegestuurd. In de doos zaten armbanden, kettingen en andere sieraden. In totaal kreeg ze 1,7 kilogram massief goud toegestuurd. Het

pakketje had een waarde van 600.000 yuan, omgerekend zo'n 75.000 euro. Mevrouw Yang, zoals ze heet, was zo eerlijk om de lokale politie te bellen, die de sieradengroothandel waar het goud vandaan kwam wist te traceren. Uiteindelijk bleek er een fout te zijn gemaakt bij een koeriersbedrijf, dat twee etiketten door elkaar had gehaald, meldt *Shanghaiist*.

Bestekdreiger krijgt peper

Nadat een 32-jarige man in Schoonhoven gisteravond agenten bedreigde met mes en vork, kreeg hij de volle lading peper. Pepperspray wel te verstaan, zo liet de politie vanmiddag weten, want 'de politie tolereert geen verbaal of fysiek geweld tegen politiemensen en anderen met een publieke taak'. Agenten gingen naar het huis van de man na een melding over

mishandeling in de relationele sfeer. Bij aankomst bedreigde hij de agenten met het bestek, maar ook verbaal. De man sloot zich op, maar kwam steeds weer naar buiten. De politie riep collega's op met een hond. Kort daarna kwam de man vrijwillig naar buiten. De agenten namen hem mee naar het bureau.

Mannetjesvos blijkt vrouwtje

Dierenpark Wissel in Epe dacht al anderhalf jaar twee mannetjesvossen te bezitten. Totdat een van de twee vossen opeens een nest met zes jongen wierp.

Het dierenpark kreeg de vossen als een mannelijk koppel van een dierentuin in Duitsland. Toen een van de dieren vorige maand erg dik werd, dachten de verzorgers eerst dat het ziek was. Als de moedervos is hersteld van de

bevalling gaan de verzorgers de dieren vangen om uit te zoeken wat er is gebeurd. Het kan zijn dat in Duitsland het verkeerde geslacht is bepaald. Het is ook mogelijk dat Wissel een verkeerde vos heeft gekregen. Dat is vast te stellen door een onderhuidse chip in de nek van het dier uit te lezen. Of het vossenpaar bij elkaar blijft is nog niet bekend. Drie van de zes jonkies zijn overigens in leven gebleven.

Anti-verkrachtingsondergoed

Volgens de *BBC* wordt in de Indiase hoofdstad New Delhi iedere veertien uur een vrouw verkracht. Naar aanleiding daarvan hebben drie Indiase studenten anti-verkrachtingsondergoed ontwikkeld. Het ondergoed, 'Society Harnessing Equipment' (SHE) genaamd, is uitgerust met gps en kan 82 keer achter elkaar schokken geven aan diegene die de draagster

aanrandt. Wanneer het ondergoed wordt geactiveerd, worden direct de politie en bijvoorbeeld de ouders van het slachtoffer op de hoogte gesteld en wordt de locatie doorgegeven.

SHE is genomineerd voor de Gandhian Young Technological Innovation Award 2013 en zal naar verluidt eind deze maand in productie gaan.

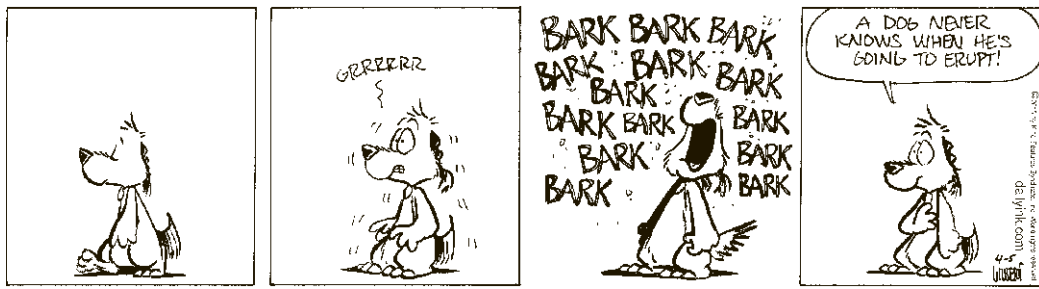
In de race voor Miss Señorita Teen



ReProD (Reinilla Project Development) heeft afgelopen weekeinde de zes kandidaten voor Miss Señorita Teen Curaçao officieel voorgesteld. Volgende maand vindt de verkiezing plaats. In de aanloop hiernaar doen de zes kandidates Ashley Burgrust, Angie Castro, Daniela Maldonado, Kimberly Fernandes, Silviene Winklaar en Xiohen Reinita mee aan vier voorverkiezingen. Dit zijn Señorita Teen Talento, Señorita Teen Deport, Señorita Teen Beach Fantasy en Señorita Teen Beauty. De winnaar van Miss Señorita Teen mag naar de verkiezing van Miss Teen World, die in Houston, Texas plaatsvindt en waaraan meisjes uit meer dan dertig landen meedoen.

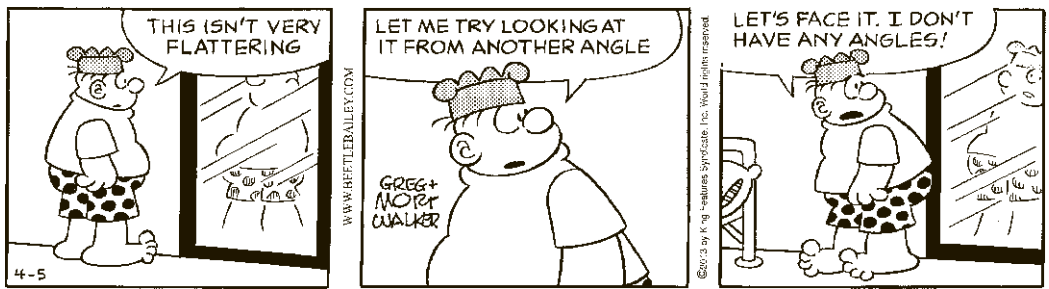
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



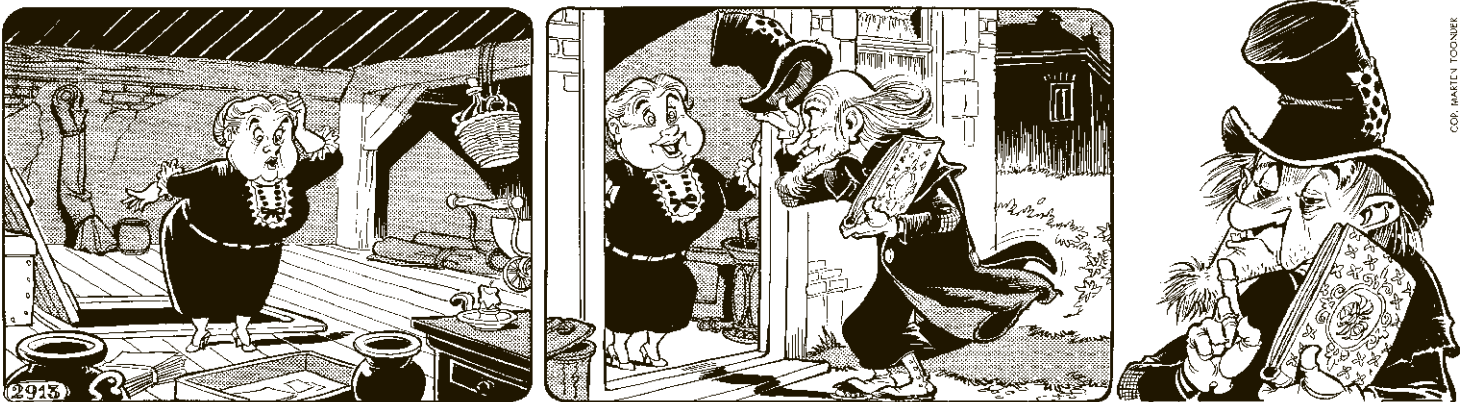
BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



KONING HOLLEWIJN EN DE LORRELEIDER

Door Marten Toonder



"Ach, wat vreselijk," prevelde mevrouw Dreutel ontzet. "Die lorrebaas heeft het album meegenomen! Afschuwelijk! Er zitten zoveel waardevolle herinneringen in... Onze bruidsfoto's... Kiekie's van de kinderen... vakantiefoto's... Ik moet het terug hebben! Maar hoe vind ik die voddenman?" Op dat moment werden de sombere gedachten van de ministersvrouw onderbroken door het gerinkel van de deurbel en toen zij enkele ogenblikken later ontwaarde wie er op de stoep stond, klaarde haar gelaat aanzienlijk op. "Ahl!" riep ze uit, "mijn album! Wat attent, dat u het komt terugbrengen."

Zij stak haar hand naar het boekwerk uit, doch de Lorreleider maakte een terugtrekkende beweging. "U kunt het terugkrijgen," sprak hij koel, "maar niet voor niets."

"O, maar ik heb er best iets voor over, hoor," hernam mevrouw Dreutel, "hoeveel wilt u ervoor hebben? Een tientje?" De ander schudde zwijgend het hoofd. "Twee tientjes dan?" voer de ministersvrouw voort, "vijfentwintig gulden?" "Neenee," zei de oude opkoper, "u begrijpt me verkeerd. Ik wens geen geld. Voor geld geef ik geen lor."

Pyongyang vraagt evacuatie ambassades

PYONGYANG — Noord-Korea heeft diverse landen vandaag gevraagd ‘de mogelijkheid te overwegen’ om het personeel van hun ambassades in Pyongyang te evacueren in verband met de opgelopen spanningen op het Koreaanse schiereiland. De woordvoerder van de Russische ambassade meldde dat vandaag als eerste.

Later meldde ook Groot-Brittannië dat een dergelijk verzoek was binnengekomen. Hoeveel landen verder zijn benaderd, is niet duidelijk. Volgens de zegsman van de Russische ambassade bestudeert Rusland het verzoek, maar zijn er voorsnog geen plannen om te vertrekken. Er zijn ook geen tekenen van spanning in de Noord-Koreaanse hoofdstad, aldus de woordvoerder. De Russische minister van Buitenlandse Zaken Sergej Lavrov liet weten dat Moskou contact heeft opgenomen met andere landen als China, Amerika en Japan over de ambassades in Pyongyang. Onduidelijk is echter of die landen ook zo’n verzoek hebben gehad. Groot-Brittannië deed het verzoek af als onderdeel van de retoriek gericht tegen de Verenigde Staten. “We overwegen stappen, inclusief het aanpassen van ons reisadvies”, aldus het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken. Zuid-Korea heeft twee oorlogsschepen met een wapenschild ingezet, als reactie op het Noord-Koreaanse trans-



Foto: AFP

Zuid-Koreaanse militairen tijdens een oefening bij het grensplaatsje Paju, met K-55 tanks.

port van twee langeafstands-raketten. Militaire woordvoerders zeiden vandaag tegen Zuid-Koreaanse media dat de schepen worden geplaatst voor de oost- en de westkust van het verdeelde schiereiland. Zuid-Korea heeft zich sus-send uitgelaten over de raketverplaatsing en zegt dat het buurland zich mogelijk voorbereidt op een test met een raket, meldt de BBC. Noord-Korea heeft een tweede langeafstandsraket naar het oosten van het land getransporteerd en in een lanceerinstallatie geladen. Dat meldde het Zuid-Koreaanse persbureau Yonhap. Het zou gaan om raketten van het type Musudan, die een bereik hebben van 3000

tot 4000 kilometer. Daarmee zouden doelen in Zuid-Korea en Japan kunnen worden

bestookt, maar misschien ook de Amerikaanse basis op Guam.

Castro waarschuwt Noord-Korea

De voormalige Cubaanse leider Fidel Castro heeft Noord-Korea gewaarschuwd voor oorlog. Dit zou beide volken op het Koreaanse schiereiland slechts ‘verschrikkelijke offers’ kosten, schreef de 86-jarige revolutionaire leider van het communistische Cuba vrijdag aan zijn oude bondgenoten uit het Sovjet-tijdperk. Het eveneens communistische Noord-Korea moet zich van zijn plichten tegenover bevriende landen bewust zijn, nu het zijn technologische vooruitgang heeft getoond, aldus Castro in zijn boodschap die is gepubliceerd in de partijkrant Granma. In hetzelfde geschrift waarschuwde hij de Amerikaanse president Barack Obama ervoor niet als een ‘sinistere figuur’ in de geschiedenisboeken te belanden.

Tientallen doden door instortend gebouw India



Foto: AFP

NIEUW DELHI — Zeker 45 mensen zijn gisteravond om het leven gekomen toen een illegaal gebouw appartementen- en kantorencomplex instortte in een voorstad van de Indiase stad Mumbai. Dat maakte de politie vandaag bekend. Onder de doden zouden zestien kinderen zijn. Zo’n zeventig mensen raakten gewond, toen het gebouw in elkaar zakte. Volgens de politie was het pand illegaal gebouwd en werden vier verdiepingen al bewoond. “Het gebouw zakte als een kaartenhuis in 3 of 4 seconden in elkaar”, zei een getuige. Door de toenemende bevolking en een gebrek aan ruimte worden in India steeds meer flats gebouwd. De projectontwikkelaars nemen daarbij echter geen veiligheidsmaatregelen en hebben veelal geen toestemming om te bouwen, meldt de BBC.

Vogelgriep niet van mens op mens besmettelijk

GENÈVE — Het is niet waarschijnlijk dat de vogelgriep die momenteel rondwaart in China van mens op mens overdraagbaar is. Dat constateert vandaag de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO).

Volgens de VN-organisatie is het wel van belang de circa 400 mensen die in contact zijn geweest met

de veertien mensen die besmet zijn, goed in de gaten te blijven houden. “We hebben veertien besmettingen

in een groot gebied en er is geen teken dat er een verband is tussen die zaken of dat er een besmetting van mens op mens heeft plaatsgevonden”, aldus een WHO-woordvoerder. Inmiddels zijn vier mensen aan het H7N9-virus bezweken. Ook

minister Edith Schippers van Volksgezondheid wees er vandaag na de minister-raad op dat een besmetting van mens op mens nog niet heeft plaatsgevonden. Ze noemde het risico voor Europa laag. “We zitten er bovenop.”

Poetin verdedigt invallen bij stichtingen

MOSKOU — De Russische president Vladimir Poetin heeft kort voor zijn bezoek aan Duitsland en Nederland recente invallen bij Duitse stichtingen en mensenrechtenorganisaties in Rusland opnieuw verdedigd.

“Niemand verbiedt deze organisaties. We vragen alleen dat ze toegeven: ja, wij houden ons bezig met politieke activiteiten, maar we laten ons financieren uit het buitenland”, zei Poetin vandaag voor de televisiezender ARD.

Volgens een controversiële Russische wet zijn niet-gouvernementele organisaties

(NGO’s), die geld van buiten Rusland ontvangen, als ‘buitenlandse agenten’ aan te merken. Burgerrechtenactivisten vrezen daardoor te worden vervolgd als spionnen. “Deze wet verbiedt niets, deze wet beperkt niets en sluit niemand op”, aldus de voormalige chef van de geheime dienst. De actie tegen de aan de CDU-partij gelieerde

Konrad Adenauer Stichting heeft in de Duitse politiek grote verontwaardiging gewekt.

Afgelopen week deed Poetin de invallen bij diverse internationale mensenrechtenorganisaties in Moskou af als ‘routine’. Hij zei er wel bij dat de autoriteiten niet ‘overijverig’ te werk moeten gaan.

Poetin opent zondag met bondskanselier Angela Merkel de Hannover Messe. Maandag bezoekt de Russische president Nederland.

Alarm in armband helpt activisten

LONDON — Een armband met een ingebouwd alarm die mensenrechtenactivisten moet beschermen. Het klinkt gek maar Civil Rights Defender (CRD) ziet het als een serieuze mogelijkheid om activisten te helpen als zij tijdens hun werkzaamheden in nood komen. De Zweedse mensenrechtenorganisatie introduceerde het alarm vandaag in Stockholm.

De speciale armband is vernoemd naar Natalia Estemirova, een mensenrechtenactiviste in Noord-Kaukasus, die in 2009 op brute wijze werd ontvoerd en binnen 24 uur werd vermoord.

De activisten doen zelf de armbanden om en drukken in geval van nood op de alarmknop, meldde een woordvoester van de organisatie vandaag. De banden werken op basis van gps, waardoor de locatie van eventuele slachtoffers kan worden gelokaliseerd. Nadat er alarm is geslagen, wordt er direct een signaal doorgegeven aan het hoofdkantoor van CRD in Zweden.

Hierdoor worden lokale contacten en medeactivisten onmiddellijk geïnformeerd. Via het hoofdkantoor worden ook de sociale

media geïnformeerd, waardoor volgers op Facebook en Twitter kunnen zien dat er iets mis is.

De eerste vijf alarmen zijn deze week in Stockholm tijdens de bijeenkomst van

CRD uitgereikt aan mensenrechtenactivisten in de Kaukasus. Het is de bedoeling dat in de komende 1,5 jaar wereldwijd 55 alarmen uitgedeeld worden aan activisten die zich inzetten voor mensenrechten.

Maar dan moet er wel genoeg geld zijn binnengehaald onder sponsors en publiek. Om veiligheidsredenen wil de organisatie hun namen niet bekendmaken.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Edite

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba roept hierbij sollicitanten op ter vervulling van de functie van:

ADJUNCT- DIRECTEUR VOOR DE AVONDHAVO-VWO

De adjunct zal de directeur en adjunct-directeur te San Nicolas assisteren bij het leiden van de school en bij afwezigheid of ontstentenis, de directeur/ adjunct-directeur vervangen.

Functie-inhoud:

- Coördineert mede of in samenspraak met de directeur de dagelijkse gang van zaken;
- Bewaakt de samenhang tussen jaarlagen, secties en stuurt hierop;
- Maakt en coördineert samen met de directeur de diverse roosters;
- Voert taken uit opgedragen door het Bestuur en de directeur;
- Onderhoudt contacten met andere onderwijsinstellingen;
- Adviseert de directeur en het Bestuur bij het nemen van beleids beslissingen.

Functie-eisen:

De kandidaat bezit(een):

- dynamische uitstraling en gedrevenheid; en kan gezaghebbend optreden;
- beleidsvormende en management capaciteiten;
- ruime ervaring op het gebied van volwassenen-educatie;
- minimaal een HBO-diploma/academisch werk- en denkniveau en een onderwijsbevoegdheid voor de Havo;
- sterke communicatieve vaardigheden;
- het vermogen en wil om collegiaal samen te werken in een kleinschalige organisatie.
- De kandidaat mag geen nevenfuncties bekleden, tenzij er door het bestuur schriftelijke toestemming is verleend.

Aangeboden wordt:

- Bijbehorende salariëring conform de overheidsschalen voor het onderwijzendpersoneel;
- Maandelijks toelage van 25% van zijn/haar bruto-inkomen, conform art. 25 van de LMA;
- In overleg met de werkgever van de sollicitant kan gesproken wordenover een ter beschikkingstelling;
- Arbeidsvoorwaarden conform LMA voor zover deze van toepassing zijn op het onderwijzendpersoneel.

Informatie

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij huidige de adjunct-directeur, mevrouw drs. Michella van Loon telf. 5838720 (na 18.00 uur) of bij de voorzitter van de Stichting, de heer F.M. van Drie. telf. 5858129.

Sollicitaties:

Indien u meent te voldoen aan de gestelde eisen en belangstelling heeft voor deze functie, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. De benoeming gaat in per 1 augustus 2013.

Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op 19 april 2013 op het bureau van de Stichting ontvangen zijn.

Sollicitatie-commissie:

Er zal een sollicitatie-commissie door het Bestuur benoemd worden welke een advies aan het Bestuur zal geven.



Ingevolge artikel 19 van lid de Landsverordering toezicht verzekeringsbedrijf (AB 200 nr. 83) (Ltv) deelt de Centrale Bank van aruba hierbij mede dat zij op 1 februari 2013 een vergunning ex artikel 5 lid 2 van Ltv heeft verleend aan Best Doctors Insurance V.B.A. Om het schadeverzekeringsbedrijf uit te oefenen inAruba voor de schadegoep ongevallen- en ziektenverzekering als bedoeld in artikel 1 en artikel 3 lid 1 van eerdergenoemde Landsverordening.



STICHTING ALGEMEEN PENSIOENFONDS ARUBA

Ht kantoor van de Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba zal in verband met een algemene vergadering voor het personeel gesloten zijn voor het publiek op :

Maandag 8 april 2013 vanaf 12.00 uur p.m. tot 4.30 p.m.

Ons kantoor zal weer geopend zijn op dinsdag 9 april 2013.

Anita heeft nog hoop op halve finale met Newcastle



Vurnon Anita (l) in duel om de bal met de Braziliaan Rodrigo Lima van Benfica.

LISSABON — Zowel Ola John als Vurnon Anita koesterde gisteren na het eerste duel tussen Benfica en Newcastle United in de Europa League hoop op een plek in de halve finales. “Hopelijk is dit genoeg”, zei John, die met de Portugese topclub in het eigen Estádio da Luz met 3-1 won. “Het wordt lastig, maar we gaan er volgende week zeker voor”, aldus Anita, die het laatste half uur meedeed bij Newcastle United.

De hoofdrol in het duel was echter weggelegd voor Tim Krul. De doelman van Newcastle United voorkwam met enkele knappe reddingen dat zijn ploeg het uitzicht op een plek in de halve finales van de Europa League al volledig zou verliezen. “Die keeper van Newcastle voorkwam

drie of vier zekere doelpunten” zei trainer Jorge Jesus van Benfica bewonderend. “Ik weet niet hoe hij heet, maar hij is een geweldige doelman.”

Krul maakte in het Estádio da Luz zijn rentree nadat hij zo’n zes weken aan de kant

had gestaan met een enkelblessure. Vooral in de eerste helft onderscheidde de 25-jarige Hagenaar zich met fraaie ingrepen. Newcastle United moest na rust alsnog buigen voor Benfica, door blunders van Davide Santon en Steven Taylor. “Dit was een geweldige show voor alle voetbalfans”, vond Jesus. “Beide ploegen speelden met veel snelheid en beweging. Deze wedstrijd had alles in zich: schoten op paal en lat, veel gemiste kansen en vier doelpunten. Dit was een duel van Champions League-niveau.”

John en Anita, beide (ex-) internationals van Oranje spraken van een vreemde wedstrijd. “Newcastle is fysiek wat sterker, wij moeten het vooral van het voetbal hebben”, aldus John. “Zowel in de eerste als tweede helft begonnen we stroef, maar de laatste 25 minuten domineerden wij echt. Toen kwamen zij er niet meer doorheen en maakten wij twee goals.” Anita baalde ervan dat hij op zijn 24e verjaardag op de bank moest beginnen bij Newcastle. “Zuur, als voetballer wil je altijd spelen. Het was een rare wedstrijd, het ging op en neer. Wij gaven twee treffers weg, maar hebben zelf ook een belangrijk uitdoelpunt gemaakt.”

Blessure Bale
Chelsea zette een grote stap op weg naar de halve finales. De Londense ploeg won voor eigen publiek met 3-1 van Rubin Kazan. Fernando Torres frommelde al snel de 1-0 binnen en Victor Moses schoot na een half uur de 2-0 in de kruising. De Russen kwamen voor rust echter terug in de wedstrijd. John

Terry kreeg in het eigen strafschopgebied de bal te-gegen zijn arm, waarna de bal op de stip ging. De Israëliër Bebras Natcho benutte het buitenkansje: 2-1. Torres, die vanwege een gebroken neus met een masker speelde, bracht de marge in de 70e minuut weer op twee, door een voorzet van Juan Mata hard binnen te koppen.

Stadgenoot Tottenham Hotspur is lang zo ver nog niet. Het Zwitserse FC Basel kwam in Engeland verrassend tot 2-2. De Spurs stonden tegen Basel op White Hart Lane al na een half uur op een 2-0-achterstand. Dat was niet onverdiend, aangezien de Zwitsers prima speelden. Via doelpunten van Valentin Stocker, die de rebound van een prima aanval binnen tikte, en Fabian Frei werd dat overwicht in de score uitgedrukt. Emmanuel Adebayor deed vlak voor rust iets terug voor de Spurs. De IJslander Gylfi Sigurdsson bracht beide partijen weer in evenwicht. De Engelsen kregen in de slotfase nog een extra tegenvaller te verwerken, omdat sterspeler Gareth Bale met een naar het zich liet aanzien zware enkelblessure werd afgevoerd. “Hopelijk is de schade niet zo erg als het er uitzag”, aldus coach André Villas-Boas. Bale is dit seizoen van onschatbare waarde voor de ploeg uit Londen. De vleugelspits maakte dit seizoen al 23 doelpunten, waarvan 17 in de Engelse competitie.

Fenerbahçe won in Istanbul met 2-0 van Lazio Roma, dat bijna de hele tweede helft met tien man speelde. Dirk Kuijt maakte in blessuretijd het tweede doelpunt voor de Turkse topploeg.

Van de Looi nieuwe trainer FC Groningen



Foto: FC Groningen Media

Erwin van de Looi

GRONINGEN — Erwin van de Looi wordt volgend seizoen de nieuwe hoofdtrainer van FC Groningen. Hij tekent een contract voor twee jaar en zal Dick Lukkien als assistent naast zich hebben. De 41-jarige Van de Looi volgt Robert Maaskant op, die aan het einde van dit seizoen vertrekt bij de eredivisionist.

Het is de eerste keer dat Van de Looi officieel als eindverantwoordelijke voor de groep staat. In 2008 begon de geboren Huissenaar als trainer van het beloftenteam bij FC Groningen.

Vervolgens was hij de assistent-coach van de inmiddels vertrokken Pieter Huistra. Dit seizoen nam hij eveneens als assistent plaats op de Groningse bank naast de vertrekkende Maaskant. Als speler sloot Van de Looi zijn carrière af bij Groningen, na gespeeld te hebben voor BVV Den Bosch, Vitesse en NAC. Van de Looi voelt zich ver-

eerd met de benoeming: “Ik ben bij deze club begonnen als jeugdtrainer en om dan door te groeien tot hoofdcoach is natuurlijk heel speciaal. Het wordt een zware klus en een grote uitdaging. Iedereen moet weer vol trots over FC Groningen gaan praten.”

Ook manager technische zaken Henk Veldmate laat weten blij te zijn met het duo. “In onze ogen is het een prima twee-eenheid, die volledig op elkaar is ingespeeld en elkaar uitstekend aanvoelt en aanvult.” Maaskant, in het verleden onder meer coach van Go Ahead Eagles, RBC Roosendaal, NAC Breda en Wisla Krakow, besloot al eerder zijn verbintenis van één seizoen niet te verlengen met de Groningers. Wat de oefenmeester nu gaat doen, is nog niet bekend.

FC Groningen staat op dit moment op de elfde plaats, drie punten verwijderd van de geambieerde play-offs.

Barça dient klacht in

BARCELONA — De clubleiding van FC Barcelona heeft een klacht ingediend bij de Europese voetbalbond UEFA over scheidsrechter Wolfgang Stark. Volgens de Catalanen heeft de Duitse arbiter dinsdag in de Champions League-wedstrijd tegen Paris Saint-Germain de spelregels niet goed toegepast. Stark liet doorspelen toen twee spelers van Barcelona geblesseerd op de grond lagen. “We hebben een brief gestuurd aan de UEFA waarin we ons ongenoegen hebben geuit. De regels zijn niet goed gevolgd in Parijs”, zei een woordvoerder van Barça. De Catalanen hebben er ook moeite mee dat Stark naliet om het doelpunt van Zlatan Ibrahimovic af te keuren. De Zweedse spits stond zeker een meter buitenspel toen een kopbal van Thiago Silva via de paal weer het veld in kwam. Ibrahimovic tikte vervolgens de 1-1 in het doel. Het eerste duel tussen PSG en Barça in de kwartfinale van de Champions League eindigde uiteindelijk in 2-2. Beide clubs staan woensdag in Camp Nou op nieuw tegenover elkaar.

Pellé terug bij Feyenoord

ROTTERSDAM — Graziano Pellé is na een schorsing van één duel terug bij Feyenoord. Zonder de geschorste Italiaan verloren de Rotterdamers vorige week bij SC Heerenveen met 2-0. De spits verwacht dat VVV-Venlo vandaag in de eigen Kuip aan de kant wordt gezet. “Hoevel VVV laag op de ranglijst staat, zal het geen makkelijke avond worden voor ons”, zegt Pellé. “Als wij geconcentreerd spelen en hongerig zijn naar succes, zullen we de wedstrijd winnen.” Pellé is ervan overtuigd dat het gemis van de geblesseerde Lex Immers en de geschorste Jordy Clasie opgevangen kan worden. “We hebben een grote selectie, met veel talent. Bovendien hebben we al eerder moeten schuiven. De vervangers staan klaar.” De Italiaan weet waarom zijn ploeggenoten in Friesland punten lieten liggen. “Het probleem van vorige week was dat de ploeg gewend was geraakt aan mijn spel. Ik had ook nog geen wedstrijd gemist. Toen ik wegviel, zag je dat daar niet mee om kon worden gegaan.”

Casillas terug in selectie

MADRID — Doelman Iker Casillas keert na ruim twee maanden terug in de selectie van Real Madrid. Trainer José Mourinho heeft de Spaanse international opgenomen in zijn groep voor de competitiewedstrijd van zaterdag tegen Levante. Casillas, die nog niet in de basis zal staan, liep eind januari een gebroken middenhandsbeentje op door een onhandige actie van ploeggenoot Alvaro Arbeloa. Real Madrid trok vlak voor het sluiten van de transferperiode met Diego López een vervanger aan voor Casillas. López maakte de afgelopen weken een sterke indruk onder de lat. Het duel met Levante valt voor de ‘Koninklijke’ tussen de wedstrijden tegen Galatasaray in de kwartfinale van de Champions League in.

Touré blijft bij City

MANCHESTER — Yaya Touré heeft zijn contract bij Manchester City verlengd tot de zomer van 2017. De Afrikaanse voetballer van het jaar zette gisteren zijn handtekening onder een nieuwe verbintenis met de Engelse kampioen. De 29-jarige middenvelder speelt sinds de zomer van 2010 voor de kapitaalkrachtige topclub uit Manchester. “Hier ben ik op mijn plek”, zei Touré. “Ik wil met Manchester City prijzen blijven winnen en historie blijven schrijven.” De international van Ivoorkust speelde eerder onder meer voor FC Barcelona, waarmee hij in 2009 alle mogelijke prijzen won, waaronder de Champions League en de wereldbeker voor clubs.

Lance Armstrong mag toch niet zwemmen

AUSTIN — Lance Armstrong mag toch niet meedoen aan het regionale zwembkampioenschap dit weekeinde in Texas.

Dat heeft de wereldzwembond FINA gisteren bepaald. De organisatie van het zwemtoernooi, de United States Masters Swimming (USMS), had besloten dat Armstrong ondanks zijn levenslange schorsing door doping-agenschap USADA wel mee mocht doen aan het evenement. De USMS zou namelijk andere doping-regels hanteren dan de USADA, wat de Texaan een vrijbrief zou geven om te zwemmen. Nu is de USMS een halt toegeeroepen door de FINA. In een statement stelde de zwembond dat de deelname van Armstrong in strijd zou zijn met de dopingcode die moet worden gehandhaafd door de leden. Daarop heeft de FINA in een brief aan USMS laten weten dat deelname van de 41-jarige Texaan niet wordt geaccepteerd.

KNVB voelt zich belazerd door politiek

ZEIST — Als de regering de crisishoeffing bij de clubs uit het betaald voetbal alleen tot 2012 beperkt had, waren de KNVB en clubs waarschijnlijk niet in het verweer gekomen tegen de extra 16 procent belasting op inkomens boven de 150.000 euro. Nu er ook over dit jaar betaald zal moeten worden, zien beide partijen echter geen andere uitweg dan een fiscale procedure te beginnen tegen de aanslagen.

Volgens directeur betaald voetbal Bert van Oostveen is de maatregel namelijk buitensporig. “Wij snappen ook wel dat we iets moeten bijdragen tegen de crisis. Maar wij hadden ook de harde toezegging dat er één keer betaald zou worden. Nog geen half jaar later blijkt die toezegging niets

waard. Op deze manier kunnen en willen wij geen zaken doen.” De maatregel treft met name de clubs die uitzicht en ambitie hebben op Europees voetbal: Ajax, PSV, Feyenoord, Vitesse, FC Twente, sc Heerenveen, AZ en FC Groningen. Zij betalen over 2012 samen 16,5

miljoen euro extra. De top 50 uit het bedrijfsleven betaalt volgens de KNVB-directeur bij elkaar 14 miljoen. “Die verhouding is dus volkomen scheef.” Van Oostveen draagt de optie aan om de crisishoeffing eenmalig door te laten gaan, maar met een maximum van 0,5 procent van de totale fiscale loonsom. Dat komt neer op zo’n 10 miljoen gezamenlijk, denkt hij. “Zo’n oplossing is verdedigbaar, want dan sluit je uit dat clubs buitensporig getroffen worden.”

Supporters
Er is al overleg met Den

Haag geweest, zegt Van Oostveen. Dat heeft echter tot niets geleid.

“Wij vinden dat we solide argumenten hebben, maar die worden niet gehoord. We spannen de procedure dan ook niet aan omdat we het graag willen. Hopelijk neemt de overheid ons nu wel serieus.” Volgens de KNVB-directeur kan een dergelijke procedure anderhalf jaar duren. Door de extra kosten zal de Nederlandse concurrentiepositie in Europa verder verslechteren. “En we staan er Europees al niet goed voor”,

weet Van Oostveen. “We hebben al moeite om aan te haken bij de subtop. Het zijn ook niet de spelers die getroffen worden, maar de clubs. En die hebben het in Nederland al niet overdreden breed. En geld weghalen bij de spelers lijkt me geen optie, die hebben gewoon een overeenkomst. Die zullen niets vrijwillig afstaan.” Mogelijk berekenen de clubs de kosten door op de supporters, denkt Van Oostveen. “Om uit de kosten te komen zou dan elke seizoenkaart 100 euro duurder worden. Dat lijkt me niet de bedoeling.”

Rossi weer blij bij Yamaha

LOSAIL — De brede grijns is terug bij Valentino Rossi. De negenvoudige wereldkampioen voelt zich bij Yamaha weer een echte wegracer na twee rampjaren bij Ducati. “Ik heb het juiste gevoel op deze motor. Ik ben snel en kan zeker weer meedoen voor de podiumplaatsen”, zegt de Italiaan in Losail, waar zondag het wereldkampioenschap wegracen aanvangt met de Grand Prix van Qatar.

De 34-jarige Rossi is de absolute recordhouder met zeven wereldtitels in de MotoGP. Hij won 105 keer een grand prix. Maar de laatste keer was in 2010, toen hij ook voor het fabrieksteam van Yamaha reed.

De vorige twee seizoenen probeerde hij op een Ducati zijn successen voort te zetten, maar die missie mislukte volledig. Rossi was tijdens de laatste testtraces in maart in Jerez zelfs al een keer de snel-

ste van allemaal. “Daar was ik toen heel blij mee. We vonden de afstelling van de motor die bij mijn rijstijl past. Met deze machine kan ik de strijd voor de podiumplaatsen aan, hoewel Qatar een moeilijk verhaal wordt. Dit circuit ligt mij niet zo. Ik zal mogelijk wat defensief moeten rijden, maar het podium blijft het doel.” Rossi’s teamgenoot is Jorge Lorenzo. De Spanjaard begint op het circuit van Losail als wereldkampioen van 2012. De



Foto: AFP/Karim Jaafar

Valentino Rossi tijdens de vrije training voor de Grand Prix van Qatar op zijn Yamaha.

Nederlandse oud-wegracer Wilco Zeelenberg is de manager van het fabrieksteam van Yamaha. Hij kijkt uit naar het nieuwe seizoen, waarin hij Rossi toch vooral als rivaal

van Lorenzo ziet. “Jorge is er klaar voor om zijn titel te verdedigen, maar hij krijgt het zwaar. Rossi, Dani Pedrosa en Marc Márquez zullen zijn grootste concurrenten zijn.”



ROYAL OFFER

Free Prometric Exam for every Microsoft High End Training

Valid till April 30th * Purchase orders accepted * Offer is not valid on existing reservations * 1 free exam per training purchased * Offer required to be taken in 2013



NetPro
GROUP
IT SOLUTIONS & EDUCATION

NetPro Group IT Solutions & Education
L.G. Smith Boulevard 134, Oranjestad, Aruba
Phone: +297-5836999
www.netprogroup.com

Your IT Partner in the Caribbean